

der reporter



seit über 55 Jahren

PM-DRUCK GmbH

• Satzstudio & Layout-Agentur •

- Geschäftsdrucksachen
- Vereinszeitungen
- Farbprospekte
- Flyer
- Broschüren
- Plakate

Wir beraten Sie gern.



Mühlenweg 3 · 23669 Timmendorfer Strand
Telefon 0 45 03 - 21 40 · Fax 83 08 · www.pm-druck.com

Das Familienwochenblatt

www.reporter-tdf.de · www.pm-druck.com

Telefon (0 45 03) 21 40 · Telefax 83 08

Travemünde, Warnsdorf, Niendorf, Timmendorfer Strand, Hemmelsdorf, Scharbeutz, Haffkrug, Gronenberg, Klingberg, Pönitz, Gleschendorf, Pansdorf, Techau, Ratekau, Ahrensböök, Bad Schwartau, Sereetz, Stockelsdorf, Parin, Arfrade, Curau, Dissau, Eckhorst, Horsdorf, Krumbek, Malkendorf, Obernowhde, Sarkwitz
Nr. 24 **Mittwoch, 16. Juni 2021** **39. Jahrgang**



LAMELENDACH

Die Terrasse genießen, ob Sonne, Regen oder Wind.



MARKUS DIENST

SONNENSCHUTZTECHNIK

Industriestraße 10a | 23701 Eutin

Fon 04521.761 39 99

Bitte Termin zur Beratung vereinbaren.

www.sonnenschutztechnik-dienst.de



HAFERKAMP

— IMMOBILIEN SEIT 1966

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?



Mit wenigen Klicks zum aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie!

- kostenfrei + unverbindlich
- wissenschaftlich fundiert
- schnell + sicher

KOMMT SOFORT PER MAIL

>>> BÜRO LÜBECKER BUCHT <<<
KURPROMENADE 2, TDF. | T. 04503-70 440 70

HAFERKAMP-WERTCHECK.DE

nova hüppe
markisen, nordisch, echt.

"Kurbelst du noch oder genießt du schon?"

Ist der Wind zu stark -> fährt die Markise selbstständig ein.
Klingt teuer? Nicht für SIE - denn die Mehrkosten zum io Funk-Windpaket übernehmen WIR

-> **OHNE Aufpreis für Somfy Funkmotor, Handsender & Windsensor!**
Angebot gültig bis zum 30.06.2021

PROFILOFI
Markisen · Rollläden
Plissees · Fliegengitter usw.

Sandkamp 68 · 23684 SCHARBEUTZ
☎ 04503 / 7 87 07 41 od. 0178 / 6 03 41 99
info@profilofi.de · www.profilofi.de

Zum Grellberg 9
23689 Pansdorf
☎ 0 45 04 - 70 70 90
info@langbehnbau.de

LANGBEHN Bau GmbH

Erd- • Pflaster- • Tiefbauarbeiten
Abbruch • Verbau • Grundwasserabsenkung

www.langbehn-bau.de

LANGBEHN Recycling GmbH

Zum Grellberg 9
23689 Pansdorf
☎ 0 45 04 - 70 70 910
info@langbehnrecycling.de

Recyclinghof • Containerdienst • Schüttgüter
Anhängerverleih • Entsorgung • Recycling

FACKLAMM GmbH

Meisterbetrieb seit 40 Jahren

www.facklamm-gmbh.de
Tel.: 04524/8757

GEBÄUDEREINIGUNG

Wir reinigen (fast) alles – rund um die Uhr fachgerecht • zuverlässig • zu günstigen Preisen

1. Unterhaltsreinigung	6. Teppich- und Polsterreinigung
2. Glas-/Fensterreinigung	7. Treppenhausreinigung
3. Reinigung von Solaranlagen	8. Reinigung von Außenanlagen
4. Industriereinigung	9. Bauendreinigung
5. Medizinbereiche	

und vieles andere mehr

Auch Ihr Reinigungsproblem ist bei uns in den besten Händen!
– Fordern Sie ein unverbindliches Angebot –

Fierthstraße 32, 23684 Gleschendorf
office@facklamm-gmbh.de

QUALITÄTSVERBUND GEBÄUDEDIENSTE®

Ostsee
Haushaltsauflösung
Haus- & Wohnungsauflösung
Tel. 0 45 24 / 7 06 42 24
oder 01 72 / 2 42 60 60
www.Ostsee-Haushaltsaufloesung.de

**Lilie24.de**
Wir pflegen Ihre Gartenwelt,
genauso wie sie Ihnen gefällt.
Tel. 0171 566 05 06

FFP3-Masken
besonders für Brillenträger
JETZT ONLINE BESTELLEN:
shop.shs-infektionsschutz.de
Tel. 04524/7439790
Mobil 0179/7555088
E-Mail info@shs-vs.de
SHS Veranstaltungsservice

Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung

- Dachrinnen-Reinigung
- Dachbeschichtung
- Dachreinigung
- Schornsteinverkleidung in Naturschiefer
- Flachdachtechnik

Termine frei!
☎ 04525 / 7 06 30 28
info@schlichtingbedachung.de
www.schlichtingbedachung.de

Neues Feuerwehrhaus in Ovendorf: Erster Spatenstich

Ovendorf. Lange war davon die Rede, jetzt endlich folgt die Umsetzung: Die Freiwillige Feuerwehr Ovendorf bekommt am Standort ihres alten Gebäudes ein neues Feuerwehrhaus. Nachdem das Bestandsgebäude im Mai abgerissen wurde, folgte jetzt der symbolische erste Spatenstich.

In seiner Rede zur offiziellen Feierstunde war Ratekaus Bürgermeister Thomas Keller voll des Lobes für die Wehr von Ortswehrführer Fabian Fuhrmann. „Die Feuerwehr Ovendorf hat sich in den letzten Jahren sehr positiv entwickelt“, sagte er. In der Tat: Die Zahl der aktiven Feuerwehrleute in Ovendorf ist in den letzten Jahren weiter angestiegen und liegt mittlerweile bei 28. Zudem wurden eine Jugend- und auch eine Kinderfeuerwehr integriert. Insgesamt zählen zur Feuerwehr 64 Mitglieder, einschließlich der Kinder- und Jugendabteilung, der Verwaltungs- und der Ehrenabteilung. „Und das bei einer Einwohnerzahl von 255. Das heißt jeder Vierte in Ovendorf ist in irgendeiner Form mit der Feuerwehr verbunden. Das ist wirklich beachtlich“, so Keller.

Die sehr gute Arbeit der Wehrführung spiegelt sich auch in den Ergebnissen der abgelegten Prüfungen wie etwa beim „Roten Hahn Stufe 4“ im August 2019 wider. Darüber hinaus engagiert sich die Feuerwehr in besonderem Maße für die Dorfgemeinschaft mit zahlreichen Aktivitäten. Ratekaus Verwaltungschef ging darüber hinaus auch noch einmal auf das neue Einsatzfahrzeug ein, ein Mittleres Löschfahrzeug (MLF), das vor Kurzem an die Ovendorfer Wehr übergeben wurde, und betonte in diesem Zusammenhang: „Der Gemeinde Ratekau ist es ein großes Anliegen, die acht Ortswehren in ihren Aufgaben bestmöglich zu unterstüt-



Nahmen gemeinsam den ersten Spatenstich vor: die Architekten Torben Suhr (v.l.) und Wolfgang Bruch, Ratekaus Bürgervorsteherin Gaby Spiller, Dorfvorsteher Christian Krogmann, Bürgermeister Thomas Keller, Gemeindeführer Christian Ziemann und Ortswehrführer Fabian Fuhrmann.

zen. Vor allem zur Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit, zum anderen aus Wertschätzung gegenüber dem herausragenden Engagement der mittlerweile 266 aktiven Feuerwehrkameradinnen und -kameraden in unserer Gemeinde“.

Das Feuerwehrhaus Ovendorf ist nach Luschendorf, Techau und Ratekau der vierte Neubau eines Feuerwehrhauses in der Gemeinde Ratekau innerhalb von zehn Jahren. Hintergrund für diese Neubauten sind die gestiegenen Anforderungen an die baulichen Rahmenbedingungen für die Fahrzeuge, die Technik und für die Sicherheit der Feuerwehrleute. Die Planungen für weitere Neubauten in Sereetz und Offendorf sind bereits angelaufen. In Ovendorf wird ein eingeschossiges Gebäude mit Fahrzeughalle für zwei Einsatzfahrzeuge (MLF und Mannschaftstransportwagen) mit

angeschlossenem Umkleide- und Schulungsbereich, auch für die Kinder- und Jugendfeuerwehr errichtet. Der Umkleidebereich ist für 24 männliche und neun weibliche Feuerwehrleute ausgelegt.

Die Fahrzeughalle erhält ein Satteldach, der Sozialtrakt ein Flachdach mit extensiver Begrünung. Insgesamt beträgt die Grundfläche 407 Kubikmeter und der umgebaute Raum 2.490 Kubikmeter.

Die Baukosten liegen nach heutigem Stand bei rund 1,4 Millionen Euro, wobei sich das Land Schleswig-Holstein mit einer Förderung in Höhe von knapp 109.000 Euro beteiligt. Aktuell werden im Zuge des Neubaus derzeit die Fundamente ausgehoben und die Entwässerungsleitungen unter der Sohle verbaut, anschließend beginnen die Robarbeiten.

Geplanter Fertigstellungstermin ist Mitte 2022.

2021 eutiner festspiele

Natur erleben
Kultur genießen

Draußen spielt die Musik!

Tickets ab sofort: www.eutiner-festspiele.de



CABARET Musical
JOHN KANDER (Musik)
2. Juli bis 22. August

LA BOHÈME Oper
GIACOMO PUCCINI
30. Juli bis 21. August

MAX RAABE & PALASTORCHESTER
GUTEN TAG, LIEBES GLÜCK
11. Juli, 18⁰⁰ Uhr

EUTIN SINGT Singalong
NIELS SCHRÖDER & BAND
14. August
AUSVERKAUFT!

IN THE MOOD Swinging Klassik
KAPHIL! LÜBECK
27. August, 20⁰⁰ Uhr

FESTSPIELBLECH Freischütz-Jubilee
KAPHIL! LÜBECK
3. September, 20⁰⁰ Uhr



Tickets: www.eutiner-festspiele.de, Telefon: 04521 8001-0
Vorverkauf auch bei der Eutin GmbH, Markt 19, 23701 Eutin

Luca-App als Schlüsselanhänger für Ahrensböcker

Ahrensböck. Die schnelle und lückenlose Nachverfolgung von Infektionsketten ist einer der wichtigsten Bausteine zur Eindämmung der Corona-Pandemie. Darum gehört es in bestimmten Geschäften und Betrieben zum Hygiene-Konzept, die Kontaktdaten der Kunden aufzunehmen.

Mit der luca-App kann die Anwesenheit im Restaurant, einer Bar oder bei einer Veranstaltung digital dokumentiert werden. Viele Geschäfte, Theater oder andere Orte bieten ihren Gästen neben der Corona-App auch den luca-Schlüsselanhänger als analoge Variante an. Damit können auch Menschen ohne Smartphone ihre Kontaktdaten hinterlegen. Eine einfache Online-Registrierung reicht dafür aus.

Die Gemeinde Ahrensböck stellt die Schlüsselanhänger ab sofort kostenlos seinen Bürger zur Verfügung. Unterstützt wird die Gemeinde hierbei von der königlich Privilegierten Apotheke Ahrensböck in der Plöner Straße 5. Dort können die luca-Anhänger während der üblichen Öffnungszeiten montags bis freitags von 7.45 bis 18.30 Uhr und samstags zwischen 7.45 und 12.30 Uhr abgeholt werden.

Schulabschlussfeiern an der Gemeinschaftsschule Stockelsdorf



So, wie die Schüler der 10 a ...

Stockelsdorf. Am vergangenen Freitag wurden für die 110 Schülerinnen und Schüler der Abschlussjahrgänge 9 und 10 der Gerhard-Hilgendorf-Gemeinschaftsschule in Stockelsdorf im Forum Abschlussfeiern veranstaltet. Wie schon im vergangenen Jahr, fand auch diesmal für jede der sechs Klassen eine eigene Feier im kleinen Rahmen unter Coronabedingungen statt. Nachdem die Schüler ein ungewöhnliches Schuljahr mit Distanz-, Wechsel- und Präsenzunterricht sowie ihren Abschluss gemeistert haben, waren alle Beteiligten froh, die Feierlichkeiten nun gemeinsam mit ihren Mitschülern, Lehrern und Eltern begehen zu können. Neben der feierlichen Übergabe der Abschlusszeugnisse wurden von den Schülern, Klassenlehrkräften und Schulleiter Karsten Lemke Ab-

schlussreden gehalten, die auch die Besonderheiten dieses Schuljahres thematisierten, wie zum Beispiel die Kreativität der Schüler im Umgang mit verschiedenen Lernplattformen und die Kommunikation mittels Videokonferenzen auf dem gemeinsamen Weg zu einer digitalen Schule. Zudem wurden Buchpreise für die besten schulischen Leistungen und für besonderes soziales Engagement überreicht.

„Es waren sehr individuelle und rundum gelungene Feiern“, so die Organisatoren, die einen besonderen Dank an alle richteten, „die engagiert dazu beigetragen haben, dass die Abschlussfeiern in diesem würdigen Rahmen stattfinden konnten“ und den nunmehr ehemaligen Schülern alles Gute und viel Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg wünschten.



... und der 10b wurden weitere Schüler aus insgesamt sechs Klassen verabschiedet. Fotos: hfr

Maskenpflicht im Freien entfällt im Kreis Ostholstein

Ostholstein. Die bislang in bestimmten öffentlich zugänglichen Bereichen im Kreis Ostholstein geltende Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung entfällt mit Wirkung zum 14. Juni. Die entsprechende Allgemeinverfügung des Kreises vom 4. Juni läuft aus und wird nicht verlängert.

„Die Infektionslage in Ostholstein hat sich in den letzten Tagen erheblich verbessert. Aktuell beträgt die 7-Tages-Inzidenz 1,5 (Stand: 11. Juni). Vor diesem Hintergrund haben wir uns, auch nach Rücksprache mit den betroffenen Städten und Gemeinden im Kreisgebiet, dazu entschlossen, die Regelungen nicht fortzuführen“, erklärte Ostholsteins Landrat Reinhard Sager die Entscheidung.

Nicht zuletzt mit Blick auf die als besorgniserregend eingestufteten Virusvarianten, vor allem der Variante Delta, sei es jedoch nach wie vor sinnvoll, auch im Freien überall dort

eine Maske zu tragen, wo so viele Personen aufeinander treffen, dass die Abstände nicht eingehalten werden können, appelliert Sager an die Eigenverantwortung der Menschen. Dies entspricht den allgemeinen AHA+L-Regeln, wie sie etwa auch in § 2 Corona-BekämpfVO ihren Niederschlag gefunden haben.

Sollte sich die Infektionslage im Kreisgebiet jedoch wieder verschlechtern, wäre erneut über die Anordnung einer Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung nachzudenken.

Der Kreis weist ausdrücklich darauf hin, dass sich Pflichten zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung allerdings auch direkt aus der Corona-BekämpfVO ergeben können – so zum Beispiel bei Wochenmärkten (§ 8 Abs. 4) oder anderen Veranstaltungen mit Marktcharakter (§ 5b Abs. 2). Diese Pflichten bleiben unabhängig von einer Entscheidung des Kreises bestehen.

TV-BODEIT

Fred Bodeit, Elektrohandwerksmeister, staatl. gepr. Techniker

Hifi
Satellit
Digital

GÜNSTIG

Neugeräte

u. gebrauchte Farb-TVs

- Farb-TVs
- DVD
- Satellitenanlagen Reparaturen u. Wartung

- Videoanlagen
- Wertgarantie

Sandfeld 7 · 23626 Ratekau · Tel. 0 45 04 - 7 87 00

© P.M. DRUCK GmbH

Elektroroller Scooter Chopper Verleih

FS Klasse B ausreichend, bis 45 km/h

30 Minuten = **13 €**

60 Minuten = **20 €**

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 15-20 Uhr

Sa.-So. 12-20 Uhr

Neueröffnung
in TdF. Strand!

Strandallee 72, 23669 TdF. Strand bei der König Timme gegenüber
Maritim Hotel. Reservierung vor Ort oder unter **Tel. 0152 - 34 09 59 96**

Grünes Ofenhaus GmbH

Schornsteinbau - Schornsteinsanierung - Kaminöfen
Kostenlose Beratung vor Ort: Tel. 04504 / 70 74 24 1

AUSSTELLUNG GEÖFFNET: MONTAG – FREITAG VON 10 – 16 UHR

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. A. Markmann · Voßbarg 21 · 23689 Pansdorf
Maurermeister · Schornsteinfegermeister · E-Mail: andreasmarkmann@web.de

IHR ABBRUCH-SPEZIALIST IN OH

- Abbruch
- Asbest-Rückbau
- Teilabbruch
- Entkernung

termingerecht | verlässlich | zertifiziert

Recycling · Bau · Abbruch

Puttgarden, Westerdor 2, 23769 Fehmarn, www.von-schoenfels.de

0151-14845420

Für Sie seit 22 Jahren am Timmendorfer Strand!

Wir kaufen Ihren alten Goldschmuck zu aktuellen Tagespreisen !

Sofort Bargeld
GOLDANKAUF

Diskret & Zuverlässig

Schmuckhaus & Galerie *

* Hanseatische Auktionatoren Ostsee GmbH

* Timmendorfer Platz 4-5 * 23669 Timmendorfer Strand *
* Montag bis Samstag 11 - 18 Uhr * Mittwoch geschlossen *
* 04503-87665 * www.freiverkauf.de * 04503-87665

Kundgebung auf dem Marktplatz:

Bad Schwartaus Sportler wollen Planungssicherheit

Bad Schwartau. Seit zwei Jahren stehen in Bad Schwartau die Pläne im Raum, dass der VfL Bad Schwartau mit seinen rund 2.000 Mitgliedern und der SV Olympia Bad Schwartau mit seinen 600 Mitgliedern fusionieren werden. Darüber sind sich die Vorstände beider Vereine einig.

Was aussteht, ist die Entscheidung der Mitglieder, die darüber letztlich abstimmen müssen. Corona jedoch lässt eine Präsenzveranstaltung mit entsprechender Mitgliederabstimmung, die dafür notwendig ist, derzeit nicht zu.

Allerdings haben die beiden Vereine noch ein ganz anderes Problem, das vor allem die rund 600 Fußballer – davon etwa Zweidrittel in den Jugendabteilungen – betrifft. Langfristig gesehen haben sie keine geeignete Sportstätte, auf der sie ihrem Hobby nachgehen können. Beim SVO wird auf dem dortigen Rasenplatz ein neuer Kindergarten der Lebenshilfe Ostholstein errichtet, die VfL-Anlage ist marode und eigentlich schon nicht mehr nutzbar. Rund 200 Mitglieder beider Vereine sind daher am vergangenen Mittwoch auf dem Marktplatz von Bad Schwartau zu einer Kundgebung zusammengekommen, um auf ihre Situation aufmerksam zu machen. Im Namen ihrer Vorstände hatten Peter Repp, Vorsitzender Sport des VfL Bad Schwartau, und Erhard Braasch, Vorsitzender des SV Olympia Bad Schwartau, zu dieser Aktion aufge-



Auf Bannern machten die Sportler beider Vereine deutlich, worum es ihnen geht: eine gemeinsame Sportanlage.

rufen. Auch Vertreter aus den politischen Gremien der Stadt um Bürgermeisterin Wiebke Zweig hörten sich die Argumente der Sportler an. Die Stadtverwaltung war durch die Büroleitende Beamtin Mandy Treetzen vertreten, die die Kundgebung am offenen Fenster vom Büro aus dem Rathaus mitverfolgte.

Peter Repp: „Wir haben vor zwei Jahren angefangen mit dem Gedanken der Fusion. Parallel dazu haben wir da festgestellt, dass unsere Anlage am Riesebusch abgängig ist. Und wir haben uns auch gefragt: Wie geht es weiter? Mit einer Anlage oder doch mit zweien? Die Frage war dabei natürlich auch, was lässt sich politisch durchsetzen, was wirtschaftlich? Wir sind bis jetzt nicht wirklich vorangekommen und deshalb stehen wir heute auch hier.“

Rückblickend auf die vergangenen zwei Jahre sei es ein Fehler gewesen, zur Diskussion zu stellen, wo die Sportanlage überhaupt sein kann und wird. Stattdessen hätte man von vornherein am Papenmoor festhalten sollen. In Richtung aller Beteiligten und nicht zuletzt auch

an die Verantwortlichen der Stadt sagte Repp zudem, es habe sich in dieser Sache niemand vorangestellt, so dass überhaupt einmal Zug in die Sache gekommen sei.

„Wir haben in den letzten Monaten dann vermehrt das Gefühl gewonnen, dass, wenn wir nicht Gas geben, die Sache immer weiter zerredet wird und wir haben uns dann entschlossen, die ursprüngliche Lösung Papenmoor voranzutreiben“, so der VfL-Vorsitzende.

Erhard Braasch formulierte es ähnlich, wurde jedoch deutlicher: „Ich bin der Meinung, wenn man sich seitens der Stadtverwaltung, seitens des Bürgermeisters, schneller bewegt hätte, wären wir jetzt auch einen Schritt weiter. Wir möchten die Anlage am Papenmoor haben und die bestehende Anlage ertüchtigen und einen weiteren Kunstrasenplatz dort installieren.“

Auch das häufig gehörte Argument, dass die Kirche sich als Pächter des Geländes in Rensefeld, auf dem der neue, zweite Kunstrasen auf der Ackerfläche neben dem jetzigen Kunstrasen entstehen soll, gegen die Ausbaupläne der Vereine sträube, entkräftete der SVO-Vorsitzende: „Die Kirche hat aus unserer Sicht ein deutlich positives Signal an uns gesendet“. Kurz vor der Kundgebung sei ihm das noch einmal in einem Telefonat bestätigt worden. Dem

uns der Platz durch die große Hitze im Sommer hochgekommen. Der Platz ist aktuell mit Sand gefüllt statt mit Granulat. Er ist noch bespielbar.“ Aber es sei nur eine Frage der Zeit, wann der nicht mehr nutzbar ist. Was dann zur Konsequenz hätte: „Wir hätten nur noch ein Großspielfeld – also einen Kunstrasenplatz – auf dem Amateurfußball gespielt werden kann. Und damit sind wir definitiv nicht mehr handlungsfähig.“

Braasch legte nach: „Das Spielen auf dem Kunstrasen im Riesebusch sei „mehr als verletzungsgefährdend. Ich denke, das muss keiner haben.“ Unter großem Applaus der anwesenden Sportler beider Vereine stellte Erhard Braasch klar, dass er sich eine schnellstmögliche Entscheidung wünsche. „Eine Entscheidung in Richtung Papenmoor. Dass wir dort endlich loslegen können und Planungssicherheit haben.“

VfL-Chef Peter Repp sagte abschließend: „Mein persönlicher Wunsch ist ein Dialog auf Augenhöhe mit allen Beteiligten. Uns ist klar, dass das, was da geschehen soll, eine relativ große Investition für die Stadt darstellt. Das ändert aber nichts daran, dass wir vorankommen müssen und das Gefühl haben möchten, dass das von den Beteiligten, die Entscheidungen treffen und diese Entscheidungen vorbereiten, gehört wird.“



Die Vorsitzenden der beiden Clubs, Peter Repp (VfL) und Erhard Braasch (SVO) hatten zur Kundgebung auf dem Marktplatz aufgerufen.

ANDREAS SCHILLING

Bautenschutztechnik



Wir sind Ihr Ansprechpartner für die Beseitigung von Durchfeuchtungsschäden an **Mauerwerkfassaden, Balkonen und Terrassen**, sowie für die Beseitigung von **Kellerdurchfeuchtungen** in Fehmarn und der Ostseeküste.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.
Tel. 04372 / 99 19 23 | www.kellerdurchfeuchtung.de

GP Glaserei Petersen
Thorsten Petersen

Garantiert immer durch Meisterhand!



Wir erledigen ALLES für Sie schnell und fachgerecht:



**Reparaturverglasung • Fenster und Türen • Rollläden
• Insektenschutz • Duschtüren-/Trennwände**

23689 Pansdorf • Tel. 04504-708660 • www.glaserei-petersen.de



Telefon:
0 45 03 / 87 94 3
Mobile Hauskrankenpflege Reher GmbH

Mobile Haushaltshilfe

für Timmendorfer Strand, Scharbeutz und Umgebung

Verkehrsminister Dr. Bernd Buchholz in Timmendorfer Strand:

Ab 19. Juni zusätzliche Züge zwischen Lübeck und Scharbeutz

Tdf. Strand/Scharbeutz. Während im Maritim-Hotel in Timmendorfer Strand am 10. Juni um die besten Zukunfts-Ideen für den ÖPNV in der Lübecker Bucht gerungen wurde, hatte Verkehrsminister Dr. Bernd Buchholz für die bevorstehende Sommersaison schon ein ganz konkretes Projekt im Gepäck: So werden zusätzliche Züge zwischen dem 19. Juni und dem 29. August 2021 samstags und sonntags das Nahverkehrsangebot zwischen Lübeck und Scharbeutz verstärken. „Durch die stündlich verkehrenden Zusatzzüge sind die Ostseebäder Timmendorfer Strand und Scharbeutz während der Sommerwochenenden von Lübeck aus halbstündlich erreichbar“, so Buchholz.

Dank der Umsteige-Möglichkeit in Lübeck besteht in dieser Zeit auch für den Kreis Stormarn aus Bad Oldesloe und Reinfeld eine halbstündliche Verbindung an die Lübecker Bucht. Von Hamburg aus gilt dieses Angebot ab dem 17. Juli mit dem Ende der Bauarbeiten vor Ahrensburg. „Das Land bietet Gästen wie Einheimischen damit ein zusätzliches, attraktives Angebot an Sitzplätzen, um bei steigendem Reiseverkehr in den Sommermonaten eine gute Verteilung der Fahrgäste in den Zügen zu ermöglichen“, so der Minister. Statt der bisherigen 250 Sitzplätze stünden an den Wochenenden mit dem zusätzlichen Angebot rund 375 Sitzplätze stündlich zur Verfügung.



Schleswig-Holsteins Verkehrsminister Bernd Buchholz besuchte den Bahnhof in Timmendorfer Strand und kündete die Taktverdichtung für die Sommerwochenenden an.

Buchholz: „Mit den zusätzlichen Zügen an den Samstagen und Sonntagen werden wir der gestiegenen Nachfrage an den Sommerwochenenden gerecht. In der Pandemie ist es wichtig, gerade auf touristisch stark genutzten Strecken zusätzliche Kapazitäten zu schaffen, damit die Fahrgäste möglichst Abstand halten können.“ Die zusätzlichen Züge sollen samstags und sonntags zwischen 9 und 19 Uhr eingesetzt werden. Diese Taktverdichtung kostet dem Land rund 60.000 Euro, wie Buchholz in Timmendorfer Strand berichtete. Informationen zum Nahverkehr gibt es unter www.nah.sh.

Sitzungen und Ausschüsse

Tdf. Strand. Am Donnerstag, dem 17. Juni, findet um 18 Uhr die **19. Sitzung der Gemeindevertretung** in der 3-Felder-Sporthalle, Höppnerweg 9, in Timmendorfer Strand statt. Die Sitzung ist öffentlich. Auf der Tagesordnung stehen neben der Einwohnerfragestunde die Verpflichtung eines neuen Gemeindevertreters und der nicht-öffentliche Teil der diesmal vorgezogen wird. Danach wird die Öffentlichkeit wieder hergestellt. Auf der weiteren Tagesordnung stehen dann der Bericht des Bürgermeisters, Bericht über die Ausführung der Beschlüsse, die Nachwahlen zu den ständigen Ausschüssen der Gemeindevertretung, der 6. Nachtrag zur Satzung über die Erhebung einer Tourismusabgabe in der Gemeinde Timmendorfer Strand inkl. Kalkulation, die Aufhebungssatzung zur Satzung der Gemeinde Timmendorfer Strand zur Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten im Verfahren ostseecard*, der Bericht und die Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen, Neuanschaffung eines Löschfahrzeugs LF 10 für die Freiwillige Feuerwehr Hemmeldorf (Verpflichtungsermächtigung zur Teilnahme am Sammelbeschaffungsprogramm), der Masterplan Küste (Grundsatzbeschluss), die Aufstellung eines Bebauungsplanes Nr. 64 für den Vogelpark in Niendorf/Ostsee (Abwägungs- und Satzungsbeschluss), Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 19, 9. Änderung für das Grundstück Poststraße 35 in Timmendorfer Strand (Selbstverpflichtung der Gemeinde), Grundsatzbeschluss – Verzicht auf Tropenholz sowie Verschiedenes. Zum Ende der Sitzung steht die **Ernennung und Vereidigung des gewählten Bürgermeisters Sven Partheil-Böhnke** auf der Tagesordnung.

KOMPROMISSLOS GUTES HÖREN.



Brillanter Klang



Bluetooth Android & iOS



Unterwegs aufladen

W. Röhl

Walter Röhl trägt Signia AX.



WALTER RÖHL TRÄGT SIGNIA AX.

signia



Pure Charge&Go AX

Er ist der wahrscheinlich brillianteste Rennfahrer aller Zeiten.

Walter Röhl, der anders als die meisten Konkurrenten immer ohne Gehörschutz gefahren ist, hört genau hin, wenn der Motor mit ihm spricht. So entdeckt er Unregelmäßigkeiten im Klang, die auf mögliche Probleme hindeuten. Seine Mechaniker können mit dieser Information Reparaturen und Wartungen vornehmen, bevor es zu einem schwerwiegenden Ausfall kommt. Knapp 30 Jahre nach seinem letzten Rennen merkt Walter Röhl dann aber, dass die laute Umgebung und der fehlende Gehörschutz ihren Tribut fordern ...

KOMPROMISSLOS.
SEINE HÖRGERÄTEVERSORGUNG.

Walter Röhl lässt sich nicht bremsen, erst recht nicht von einer Hörminderung. Und mit den Hörgeräten von Signia muss er auch keine Kompromisse eingehen. **Signia Pure Charge&Go AX** bietet ein beispielloses Hörerlebnis mit noch nie da gewesenem natürlichem Klang. Es nennt sich: Augmented Xperience. Die revolutionäre Plattform steht für exaktes Sprachverstehen, Leichtigkeit und Natürlichkeit.

Wir sind

HÖREXPERTEN

ihre-hoerexperten.de

Unser Team in Ahrensböök.
Wir freuen uns auf Sie!



IHR LOKALER HÖRExperte
FÜR GUTES HÖREN!

Nehmen Sie jetzt Kontakt mit uns auf und testen Sie die neuen Signia Pure Charge&Go AX selbstverständlich kostenfrei für **zwei Wochen!**

DIE
HÖR-INSEL

Plöner Straße 8
23623 Ahrensböök
Tel. 0 45 25 / 50 15 650
ahrensboek@die-hoer-insel.de
www.die-hoer-insel.de

Nach Umbauarbeiten im Bayside Hotel: Das neue Dschungel-Restaurant „Jungle“ für die ganze Familie eröffnet am heutigen Mittwoch

Scharbeutz. Endlich ist es soweit ... In den Räumlichkeiten der ehemaligen Edel-Diskotheek „Bay's Club“ im BAYSIDE Hotel ist nach längerer Umbauphase das Dschungel-Restaurant „JUNGLE“, eine spektakuläre Erlebniswelt für die ganze Familie, entstanden.

Das BAYSIDE verfügt bereits über zwei Restaurants. Das „ROOF Restaurant“ (Sushi & Grill) im Dachgeschoss mit angeschlossener Cocktaillbar und großer Außenterrasse sowie das „COAST Restaurant“ (heimische und saisonale Spezialitäten) mit 40 Metern bodentiefer Verglasung und auf voller Breite frontalem Meerblick.

„Was uns und auch der ganzen Region Lübecker Bucht bislang fehlte, ist ein Restaurant, zugeschnitten auf die ganze Familie,“ so Töns Haltermann. „Da waren sie dann also, unsere gedanklichen Baustellen: Es sollte ein weiteres Restaurant auf der Fläche des ehemaligen Clubs entstehen, für die ganze Familie, mit einem hohen Erinnerungs- und Erlebnischarakter, idealerweise mit einem Leitthema unter Berücksichtigung der Tatsache, dass Tageslicht und damit Ausblick nicht vorhanden

sind, was bedeutete, dass die Räumlichkeit selbst ein Erlebnis werden musste.“

Schnell war dann die Idee „Dschungel“ geboren ... Und so kommt es jetzt auch: In den vergangenen Monaten wurde das Restaurant namens „JUNGLE“ errichtet. „Unsere Gäste können dann alle 48 Minuten einen Tag und eine Nacht im Dschungel erleben,“ verspricht Töns Haltermann. Auf einer Fläche von 320 Quadratmetern ist das neue Erlebnis-Restaurant „JUNGLE“ entstanden. 110 Plätze wurden in einer naturgetreuen Dschungellandschaft eingebettet. Im „Scharbeutzer Dschungel“ finden die Gäste neben Pflanzen und Bäume natürlich auch Tiere. Mehr als 100 Tiere, darunter lebensgroße Elefanten, Giraffe, Nashorn, Flusspferde, Zebra, Gorilla, Schlangen, Panther, Flamingos, Pelikan, Krokodil, etc. haben im „JUNGLE“ ein neues Zuhause gefunden. Sämtliche Tiere sind lebensgroß und naturgetreu, sie bewegen sich und geben Geräusche von sich, während die Sonne im JUNGLE aufgeht und die Tiere erwachen oder in der Nacht ein Gewitter über den Dschungel hereinbricht. Es gibt einen Wasserfall, einen Baum des Lebens à la Avatar, einen Vulkanausbruch und vieles mehr. „Es gibt unendlich viel zu entdecken und zu erleben! Unser JUNGLE wird ein Abenteuer für die ganze Familie,“ so die Hotel-Chefs Till und Töns Haltermann. Eine Fachfirma hat zirka fünf Kilometer Kabel verlegt und über 1.000 Kanäle wurden für die verschiedenen Spezialeffekte belegt. Zu Beginn



Freuen sich über die Neuheit und Eröffnung am heutigen Mittwoch: Till (links) und Töns Haltermann im neuen Dschungel-Restaurant „JUNGLE“ im Erdgeschoss des Bayside Hotels.

wird es immer eine spezielle Licht-Show im neuen Event-Restaurant geben. Aber mehr möchten wir an dieser Stelle nicht verraten. Das Food-Konzept beinhaltet eine große Burger-Karte, BBQ-Gerichte, Chicken Wings, Shrimps zum selber pülen, Salate, Pasta und eine außergewöhnliche Steakkarte, unter anderem mit exotischen Fleisch- und Fischgerichten. „Es wird auch Krokodilschwanzfilet auf der Speisekarte stehen.“ Auch ein solches Food-Konzept gibt es entlang der Küste bisher nicht. Serviert werden die Speisen und Getränke von einer Crew, die in die Kluft von Park-Rangern arbeiten, wie man es von den Guides auf den Safaris in Afrika kennt. „Selbst das Geschirr ist eine Sonderanfertigung, die es so noch nicht gibt,“ verrät Töns Haltermann kurz vor der Eröffnung dem „reporter“.

Das Investitionsvolumen beträgt über 1 Million Euro, „wobei man bedenken muss, dass in die Herstellung der Räumlichkeiten für den Club mit Lüftungsanlagen, Strom, Wasser, Licht, Ton, Toiletten, etc. vor gut vier Jahren bereits 1,2 Millionen Euro investiert wurden“.

Am heutigen Mittwoch wird das neue Erlebnis-Restaurant eröffnet und ist dann täglich von 13 bis 22 Uhr geöffnet.

„Reservieren Sie unter Telefon 04503-60960 einen Tisch für Ihr ganz persönliches Dschungelabenteuer,“ so Till und Töns Haltermann. „Am Abend bieten wir Ihnen zwei Tischzeiten an: Bis 19.15 Uhr (zum Beispiel ab 17.30 Uhr) sowie ab 19.30 Uhr. Gerne nehmen wir auch Ihre Anfragen für Geburtstags- und Firmenfeiern entgegen.“ Weitere Infos auch im Internet unter www.bayside.de.

Gemeinde Timmendorfer Strand:

Kleiderkammer und Fahrradwerkstatt legen Sommerpause ein

Tdf. Strand. Die Kleiderkammer und die Fahrradwerkstatt der Gemeinde Timmendorfer Strand sind in den Sommerferien im Zeitraum vom 21. Juni bis 30. Juli geschlossen. Ab Dienstag, den 3.

August, stehen die ehrenamtlichen Helfer*innen der Kleiderkammer wieder jeden Dienstag von 15 bis 17 Uhr bereit, um Spenden entgegen zu nehmen oder gespendete Sachen auszugeben. Dann werden vor allem gut erhaltene Outdoor-Bekleidung für den kommenden Herbst und Winter für Damen, Herren, Kinder und Jugendliche benötigt. Ein dauerhafter Bedarf besteht an Haushaltsgegenständen jeglicher Art.

Die Fahrradwerkstatt ist ab dem 4. August wieder jeden Mittwoch von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr geöffnet. Auch hier werden ganzjährig Fahrradspenden für Groß und Klein (gern auch reparaturbedürftig) benötigt. Zurzeit sind vor allem Kinderfahrräder sehr begehrt.

Die Mitglieder der Helferbörse möchten sich auf diesem Wege bei allen Spender*innen für Ihre Unterstützung bedanken.

Job weg?
PHILIPP SEIBEL
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Waschgrabenallee 4
23730 Neustadt · Tel. 04561/39510

Hotel-Restaurant Wennhof
Seestraße 62 • Scharbeutz
Tel.: 04503-35280

EM Fußball
alle Spiele im TV bei uns in der Bierstube „Der Kutscher“,
HAPPY HOUR Do.-Sa. 15-19 Uhr, oder auf unserer Terrasse bei einem leckeren Essen.

Wir grillen jeden Freitag bei jedem Wetter! 17.30 Uhr/19.30 Uhr.
NEU unsere Handy-Nr. 01520/3760365

Ostsee-Bedachung
www.LAFFONTIEN-BAU.de
Aufträge von ganz klein bis ganz groß
de Dachdecker de mook dat famos!

- Steil und Flachdach
- Dachreinigung
- Nanobeschichtung
- Dachrinnen
- Schieferarbeiten
- Fassadensanierung
- Wärmedämmung
- Schornstein
- Sturmschäden

04503 / 7048355

Malereibetrieb Brennecke
Stefan
Telefon 0175 - 2 46 04 82
Zum See 12, 23626 Offendorf

Martin
Telefon 0172 - 9 47 41 19
Ratekau, Am Sportplatz 4

E-Mail: stefan.brennecke@icloud.com

JETZT RESERVIEREN
0 45 03-60 9 60



B A Y S I D E
W E L C O M E T O T H E
J U N G L E

EIN ABENTEUER FÜR DIE GANZE FAMILIE

Das neue Erlebnisrestaurant im BAYSIDE HOTEL hat geöffnet.

Lassen Sie sich täglich ab 13:00 Uhr verwöhnen
und tauchen Sie mit allen Sinnen
in die Welt des Urwaldes ein.



WWW.BAYSIDE.DE
0 45 03 - 60 9 60
INFO@BAYSIDE.DE

DAS BAYSIDE HOTEL SUCHT DICH!

W/M/D

SERVICE RESTAURANT IN VOLL- ODER TEILZEIT

FRÜHSTÜCKSSERVICE IN VOLL- ODER TEILZEIT

EMPFANGSMITARBEITER / REZEPTIONIST IN VOLLZEIT

KOCH / JUNGKOCH IN VOLLZEIT

MASSEUR IN VOLL- ODER TEILZEIT

KOSMETIKER IN VOLL- ODER TEILZEIT

SCHÜLER- UND STUDENTENAUSHILFEN / FERIENJOBBER

GESICHERTE GANZJÄHRIGE BESCHÄFTIGUNG | ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG | GEREGLTE 5 TAGE WOCHE | TOLLES TEAM

Auto ... sicher in den Sommer

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Zulassungsservice
**Am Hafen bekommen Sie
die höchsten Preise für PKW,
Busse und Wohnmobile**
Anrufen und wir kommen vorbei
04561/7172172
01522/6181700

TREDER
Kfz-Meisterbetrieb • Freie Werkstatt
• Inspektion aller Automarken
speziell Renault • Pannenhilfe
• TÜV / AU • Abhol- u. Bringservice
☎ 0 45 03 / 3 11 73
Werkstatt mit Biss An der Waldkapelle 1
23669 Timmendorfer Strand

Aufatmen in Timmendorfer Strand: B 76 ist wieder frei

Tdf. Strand. Nach wochenlanger Vollsperrung ist die Bundesstraße 76 in Timmendorfer Strand seit vergangem Freitag in Höhe der Bahnhofstraße wieder für den Straßenverkehr freigegeben. Die Vollsperrung war für den Abriss der maroden Brücke, die in der Bahnhofstraße über die B 76 führt, unerlässlich.

Der Verkehr wird jetzt einseitig mit Ampelregelung entlang der dortigen Baustelle vorbeigeleitet. Bis Ende des Jahres entsteht dort ein Neubau der Bahnhofstraßen-Brücke. Im September muss die B 76 noch einmal für zirka zwei Wochen voll gesperrt werden.



Familienbetrieb seit über 30 Jahren
Otto-Hahn-Str. 5
23617 Stockelsdorf
4988623
AUTOHAUS
AM FUNKTURM
www.ahaf.de HYUNDAI

UNSER ANGEBOT: DACHBOXEN



ABVERKAUF!

Diverse Dachboxen ab 250,00 Euro

Henning Automobile Volvo PKW - Vertragswerkstatt
Tel. 0451/486634-0 • Fackenburg Allee 78b • 23554 Lübeck

Daten löschen

Nutzer von Mietwagen und Carsharing sollten vor der Rückgabe des Fahrzeugs auf die Löschung ihrer persönlichen Daten im Wagen achten. Diese Empfehlung des ADAC richtet sich an alle Fahrer, die während der Leihdauer ihr Smartphone mit dem Infotainment-System des Wagens verbinden. Dabei werden persönliche Daten wie Telefonbuch-Kontakte ins System des Fahrzeugs übertragen. Nutzer von Mietautos und Carsharing sollten daher stets das Infotainment-System des Fahrzeugs auf „Werkseinstellungen“ zurücksetzen. Je nach genutztem Modell müssen Nutzer aber tief in die Fahrzeugeinstellungen vordringen, um diese Funktion zu finden. Wer „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen“ nicht findet, sollte laut ADAC immer die Funktion „Entkoppeln des Smartphones“ nutzen, die meist recht einfach in den Menüs zu finden ist.



Wer „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen“ nicht findet, sollte laut ADAC immer die Funktion „Entkoppeln des Smartphones“ nutzen, die meist recht einfach in den Menüs zu finden ist.
Werkfoto: ADAC



Wir erledigen Ihren Frühjahrsputz!
Egal ob Pkw oder Wohnmobil: Aufbereitung ·
Nanoversiegelung · Cabriovertdeck-Imprägnierung
Rufen Sie uns an!

Vogelsang 6 - 8 • 23669 Timmendorfer Strand
Tel: 0 45 03 - 89 06 - 0 • www.auto-s-schneider.de



Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart
Partner vor Ort: **Autohaus Lange GmbH & Co. KG**
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Rettiner Weg 69 - 75 · 23730 Neustadt
Tel. +49 4561 51 20 0 · Fax +49 4561 51 20 20
www.auto-lange.de · E-Mail: info@auto-lange.de

SeniorenKino und Kommunales Kino in Bad Schwartau: Erste Filmvorführungen am kommenden Dienstag



Freuen sich, dass demnächst wieder Filme im „Movie Star“ zu sehen sind: Kinobetreiber Roman Paech (v.l.), Peter Seedorf und Elisabeth Kremer (beide SeniorenKino) sowie Hans-Harald Schack (Kommunales Kino).

Bad Schwartau. „Wir freuen uns, dass es nach acht Monaten Stillstand nun endlich wieder losgehen kann“, sind sich Roman Paech, Betreiber des Kino „Movie Star“ in Bad Schwartau, Elisabeth Kremer und Peter Seedorf vom SeniorenKino Bad Schwartau sowie Hans-Harald Schack aus dem Vorstand des Kommunalen Kinos Bad Schwartau einig. Mit den sinkenden Inzidenzzahlen soll nun auch im „Movie Star“ der Betrieb wieder anlaufen. Fast zeitgleich seien die beiden Verantwortlichen des SeniorenKinos und der Vorstand des Kommunalen Kinos auf ihn zugekommen und hätten angefragt, ob Filmvorführungen demnächst wieder möglich wären, berichtet Roman Paech. „So ist die Idee zu einer Doppelveranstaltung

an einem Tag entstanden“, erklärt Hans-Harald Schack. Und so werden am Dienstag, dem 22. Juni, erstmals wieder im Bad Schwartauer Lichtspielhaus Filme zu sehen sein. Den Auftakt um 14 Uhr macht das SeniorenKino mit dem Streifen „Collette“ (USA), der bei seiner Premiere im Dezember coronabedingt abgesagt werden musste. Bis zu einem Drittel darf der Kinosaal gefüllt sein. „Für uns ist diese Vorführung zugleich ein Testlauf. Denn auch unsere regelmäßigen Vorführungen sollen ab dem 1. Juli dann wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten und natürlich unter Auflagen stattfinden“, so Roman Paech. Zwei weitere Streifen hat das SeniorenKino zudem in der Pipeline. Am

6. Juli wird „Ich war noch niemals in New York“ (D) und am 27. Juli „Eine ganz heiße Nummer“ (D) gezeigt. „Im Rahmen dieser insgesamt drei Vorführungen werden wir dann auch wieder Umfragebögen an unser Publikum verteilen, mit Filmvorschlägen für unsere künftigen Senioren-Kinonachmittage“, erklärt Elisabeth Kremer.

„Auch weiterhin finden unsere Vorführungen immer dienstags um 14 Uhr statt und der Eintritt kostet unverändert 5 Euro“, ergänzt Peter Seedorf. Der zweite Film, der am kommenden Dienstag, 22. Juni, den Restart im „Movie Star“ komplettiert, und vom Kommunalen Kino Bad Schwartau veranstaltet wird, ist die vielfach preisgekrönte Tragikomödie „Der Rausch“. Beginn ist um 19 Uhr. Der Eintritt kostet 7 Euro, Mitglieder des Kommunalen Kinos zahlen 4,50 Euro.

Auch für die Cineasten vom Kommunalen Kino soll das der offizielle Neustart sein. „Neben den Filmvorführungen finden dann auch wieder Seminare und verschiedene Aktionen wie unsere beliebte Sommerfahrt statt“, so Schack. Karten für die beiden Vorstellungen am Dienstag sind ab sofort im Vorverkauf online unter www.kinoheld.de oder am Veranstaltungstag ab 12 Uhr an der Kinokasse zu haben. Wie groß die Vorfreude der Kinobesucher ist, dass demnächst wieder Filme laufen können, unterstreicht Roman Paech noch einmal: „Die Nachfrage, wann es wieder losgeht, ist seit Wochen riesig. Und auch zu recht. Denn dadurch, dass wir lange

nichts zeigen konnten, ist die Auswahl an neuen Filmen aktuell wahnsinnig groß. Kinoliebhaber können sich auf die nächste Zeit freuen.“

Hans Höppner
Inh. Jörn Jahnke

- Schmierstoffe
- Heizöl
- Flaschengas

Diesel u. Dieseltankstelle

- Brikett • Extrazit • Koks •
- Anmachholz • Grillkohle •

Ernst-Abbe-Str. 17 · Ratekau
Tel. 0 45 04 / 14 01

Wir feiern 33 Jahre

DITTNER

Montagebau
DENNIS DITTNER

GEBURTSTAGRABATT
Sie erhalten **20%**
auf Kunststofffenster
und -Türen

Türen • Fenster • Markisen
Rollläden • Reparaturen
Montage von
Baulementen

Dorfstraße 9 • 23629 Sarkwitz
Tel. 0 45 04 - 56 48 • Fax 0 45 04 - 52 17
info@dittner-montagebau.de

www.dittner-montagebau.de

Rathaus Ratekau wieder geöffnet

Ratekau. Infolge der gesunkenen Sieben-Tage-Inzidenz im Kreis Ostholstein hat die Gemeinde Ratekau die Türen des Rathauses ab sofort wieder für den Publikumsverkehr zu den regulären Sprechzeiten geöffnet. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist vor dem Besuch im Rathaus eine Terminvereinbarung mit der jeweiligen Ansprechpartnerin beziehungsweise Ansprechpartner unbedingt erforderlich. Zuständige Ansprechpartner*innen, E-Mail-Adressen und telefonische Durchwahln sind auf der Website www.ratekau.de abrufbar. Ebenfalls steht zur Vereinbarung

eines Termins für das Bürgerbüro wieder das Online-Terminbuchungsmodul auf der Homepage der

Gemeinde Ratekau zur Verfügung. Darüber hinaus gelten die bekannten Abstands- und Hygieneregeln.

„Glücklich sein“: Weiterer Kursabend

Bad Schwartau. Am zweiten der vier Kursabende der Lebensschule Bad Schwartau im „Knotenpunkt“ am Eutiner Ring über das „Glücklich sein“ geht es um die Frage, wie sich dauerhaftes Glück im Leben auswirkt. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen. Los geht es am Mittwoch, dem 23. Juni, um 19 Uhr. Die Veranstaltung findet per Zoom statt und ist kostenfrei. Anmeldungen per E-Mail: ulrike.roeske@web.de.

**Riesen-
auswahl**
mehr als
15.000 Hosen
10.000 Pullover
und vieles mehr...

Attraktive Mode, die gefällt

Markenqualität, die überzeugt

Holtex-Preise, die begeistern

bugatti
CAMP DAVID
CASA MODA
Gabor
Kenny S.
MEYER
NATURANA
olsen
OLYMP
remonte
TOM TAILOR
TONI
Triumph
ZERRES

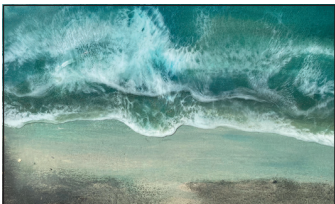
Lübeck
Posener Straße 5
Tel. 0451-40 006-0
Fax 0451-40 006-99
luebeck@holtex.de
Mo.-Fr. 9.30-18.00, Sa. 9.30-16.00 Uhr

Lübeck-Moisling
August-Bebel-Str. 25-29
Tel. 0451 - 29 29 90
Fax 0451 - 29 29 913
moisling@holtex.de
Mo.-Fr. 9.30-18.00, Sa. 9.30-16.00 Uhr

Eutin
Albert-Mahlstedt-Str. 5
Tel. 04521 - 4977
Fax 04521 - 7 26 44
eutin@holtex.de
Mo.-Fr. 9.30-18.00, Sa. 9.30-14.00 Uhr

Holtex
Mode von Kopf bis Fuß

Holtex Edith Pohl e. K. · Inh. André Meyer-Pohl · Zentrale Posener Straße 5 · 23554 Lübeck · www.holtex.de



Malkurs Resin/Epoxydharz
z.B. 18. - 20. Juni 2021

Atelier KasperArt in Kellenhusen mit Blick auf die Ostsee! Tel.: 0160 89 75 825. Weitere Themen siehe www.KasperArt.de

Ratekau. Unter dem Motto „Ratekau impft“ wird Einwohnern der Gemeinde Ratekau an diesem Samstag, 19. Juni, die Möglichkeit eröffnet, sich gegen das Corona-Virus in der Aula der Cesar-Klein-Schule impfen zu lassen.

Ermöglicht wird diese Massenimpfung durch das Hausarztzentrum Ratekau-Pansdorf in Kooperation mit der Gemeinde Ratekau, den Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Ratekau und dem Deutschen Roten Kreuz.

„Uns stehen an diesem Tag rund 300 Impfdosen zur Verfügung, die wir

mit fünf Ärzten verimpfen wollen“, so Ingo Prill vom Hausarztzentrum. Zur Verwendung kommt der Impfstoff AstraZeneca.

„Als Ingo Prill und sein Team uns über die Idee berichteten, waren wir davon begeistert und es stand für uns außer Frage, dass wir die Aktion als Gemeinde unterstützen“, freut sich Bürgermeister Thomas Keller.

Auch die Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Ratekau und das Deutsche Rote Kreuz unterstützen die Aktion mit vielen helfenden Händen.

Die Impfung findet in der Zeit von 9 bis 15 Uhr und nur mit vorheriger Anmeldung für Personen über 18 Jahren statt.

„Über unsere Homepage www.ratekau.de, können die Bürger*innen der Gemeinde Ratekau die Termine buchen“, erläutert Bürgermeister Thomas Keller.

„Der Termin der Zweitimpfung steht auch schon fest, dies wird der 31. Juli mit der gleichen gebuchten Uhrzeit sein“, ergänzt Ingo Prill.

Am Tage der Impfung sind ein

An diesem Samstag: Ratekau impft



Gemeinsam gegen Corona: Ingo Prill (v.l.) und Dr. Birte Dreyer vom Hausarztzentrum Ratekau-Pansdorf, Bürgermeister Thomas Keller sowie Ordnungsamtsleiter Heiko Laskowski. Foto: Gemeinde Ratekau/hfr

Ausweisdokument, die Krankenkassenkarte und - wenn möglich - Impfausweis sowie die ausgefüllten Dokumente für die Impfung mit einem Vektor-Impfstoff mitzubringen (Aufklärungsbogen, Anamnese und

Einwilligungserklärung).

„Die erforderlichen Dokumente können auch auf unserer Internet-Seite online ausgefüllt und ausgedruckt werden“, so der Bürgermeister auf Nachfrage weiter.

Zwischen Pansdorf und Bad Schwartau: Ab Montag Vollsperrung der L 309

Ratekau. Der Landesbetrieb Straßenbau und Verkehr teilt mit, dass die Fahrbahn der Eutiner Straße (L 309) einschließlich des Geh- und Radwegs zwischen Pansdorf und der Kreuzung Riesebusch in zwei Bauabschnitten erneuert wird.

Der 1. Bauabschnitt zwischen Pansdorf und der Bäderstraße wird von kommenden Montag an, 21. Juni, bis Freitag, den 31. Juli, umgesetzt. Der 2. Bauabschnitt folgt vom 31. Juli bis zum 21. August. Die Arbeiten an beiden Bauabschnitten erfolgen unter

Vollsperrung der Eutiner Straße. Während des 1. Bauabschnitts wird eine Umleitung von Pansdorf über Groß Timmendorf, Himmelsdorf nach Ratekau und umgekehrt ausgeschildert.

Die Umleitung während des 2. Bauabschnitts wird von Pansdorf über Sarkwitz, Malkendorf, Groß Paron nach Bad Schwartau und umgekehrt beziehungsweise über Sereetz und den Sereetzer Weg nach Ratekau und

umgekehrt ausgeschildert.

Im Rahmen der Vollsperrung der L 309 wird ab dem 21. Juni bis zum 23. Juli zudem der nördliche Teilabschnitt der gemeindlichen „Hauptstraße“ bis zur Kreuzung in Techau samt angrenzendem Geh- und Radweg unter Vollsperrung ausgebaut. Fahrzeuge von oder zum Gewerbegebiet werden zur Bäderstraße in Ratekau geleitet. Der Fußgänger- und Radverkehr wird über die Straße Stückerbusch geleitet.

Liebe Kunden,

hiermit möchte ich mich Ihnen vorstellen.

Mein Name ist Eva-Maria Hoja, ich habe am 01.05.2021 den Appartement-Service von Diana Richter übernommen, die das Unternehmen 10 Jahre lang erfolgreich geleitet hat.



Durch meine Ausbildung und meine Berufserfahrung bin ich eine kompetente Ansprechpartnerin in den Themen, Reinigung, Objekt- und Kundenbetreuung.

Seit dem 01.05.2021 heisst die Firma „Appartementservice am Meer“. Wir werden weiterhin Ihre Objekte mit Herz und der gewohnten guten Qualität betreuen.

Ich freue mich sehr alle Mitarbeiter übernehmen zu können. Somit ändert sich für Sie nur der Name und der Ansprechpartner.

Den neuen Aufgaben sehe ich mit großem Interesse entgegen und gerne würde ich Sie einmal persönlich kennenlernen.

Auf eine gute Zusammenarbeit!

Gern nehmen wir auch weitere Kundenaufträge entgegen!

Herzliche Grüße und bleiben Sie gesund,

Ihre
Eva-Maria Hoja



Appartementservice am Meer

Eva-Maria Hoja | Kiepenberg 24 | 23683 Scharbeutz
Eva-Maria.Hoja+Appartementservice@dvag.de
Telefon: 0163 - 33 79 00 0

Copyright: PM-Druck GmbH

Rohrnetzarbeiten in Sereetz

Sereetz. Zur Erneuerung des Trinkwasser- und Gasrohrnetzes finden ab morgen, Donnerstag, den 17. Juni, voraussichtlich bis Oktober dieses Jahres in Sereetz in der Waldstraße sowie Am Rodenkathen Bauarbeiten der ZVO Energie GmbH statt.

Um die Arbeiten reibungslos durchführen zu können, kommt es während der Dauer der Bautätigkeiten zu Vollsperrungen im genannten Bereich. Die Zufahrt zu den Grund-

stücken sowie des Kindergartens in der Waldstraße ist immer gewährleistet. Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die im Zusammenhang mit der Baustelle aufgestellten Verkehrs- und Hinweisschilder zu beachten. Die Einrichtung der Baustellen erfolgt mit Genehmigung der zuständigen Behörden.

Für mit der Baumaßnahme verbundene Störungen oder Beeinträchtigungen bittet das Unternehmen um Verständnis.

WIR ÖFFNEN UNSERE INNEN- UND AUßENGASTRONOMIE!

Voraussetzung für die Taverne:

- Negativer Schnelltest (nicht älter als 24 Std.)
- Geimpft (Impfpass mitbringen)
- Genesen (Bescheinigung vom Arzt) – gilt für Kinder ab 6 Jahren

Ab Donnerstag, den 17. Juni, haben wir ab 17.00 Uhr endlich wieder für Sie geöffnet.
Es freut sich **die Familie Strantaris und das gesamte Team.**

TAVERNE HELLAS
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

UNSERE NEUEN ÖFFNUNGSZEITEN: Di.-Sa. 17.00–22.00 Uhr | So. 11.30–14.00 und 17.00–21.30 Uhr | **Mo. Ruhetag** (Unsere Küche schließt ca. 30 min vor Feierabend)
Rosenstraße 2 | Ratekau | Tel. 04504-714800 | www.taverne-hellas.com

Sommerzeit im Garten

54.000 Euro aus Berlin für Wiederaufbau des historischen Baumbestandes in Timmendorfer Strand

Tdf. Strand/Berlin. Neue Bäume für den Kurpark in Timmendorfer Strand: Für insgesamt 60.000 Euro plant die Gemeinde, den stark dezimierten Baumbestand des historischen und ortsbildprägenden Kurparks an der Bergstraße schrittweise wieder aufzuforsten. Wie heute der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestages auf Antrag des ostholsteinischen CDU-Abgeordneten Ingo Gädechens entschieden hat, kommen 90% – also 54.000 Euro – für die Maßnahme aus Bundesmitteln. Damit können die Nachpflanzungen zeitnah umgesetzt werden. „Gerne habe ich mich für das Projekt in Timmendorfer Strand eingesetzt, nachdem ich von der stellvertretenden Bürgermeisterin Melanie Puschaddel-Freitag auf den

Förderantrag aufmerksam gemacht wurde“, erklärt Gädechens. „Mit diesem Förderprogramm unterstützt der Bund die Anpassung von Parks und Grünanlagen an den Klimawandel. Damit wird beabsichtigt, die Lebensqualität der Menschen vor Ort zu verbessern und zugleich etwas Gutes für Umwelt und Natur zu leisten.“

Da der Antrag aus Timmendorfer Strand genau diese beiden Punkte verbindet, konnte Gädechens nun erfolgreich eine Förderung durchsetzen. Im Kurpark sollen Baumarten neu gesetzt werden, die sich in das Gesamtensemble des Parks gut einfügen und zugleich an die zunehmenden Folgen des Klimawandels angepasst sind. Hier geht es insbesondere darum, eine höhere Tro-

ckenheits-, Hitze- und Kältetoleranz sicherzustellen. Auf der ca. 4,7ha großen Grünfläche sollen unter anderem 50 Bäume und Sträucher nachgepflanzt werden. Damit wird der Park „Klimawandelfit“ und zugleich wird ein weiterer kleiner Beitrag zur Reduktion von CO₂-Emissionen, zur Stärkung der Biodiversität und damit einhergehend auch zu einer Verbesserung der Lebensqualität in Timmendorfer Strand geleistet.

Bettina Hagedorn, SPD-Bundestagsabgeordnete für Ostholstein und Parlamentarische Staatssekretärin für Haushalt und Europa beim Bundesminister für Finanzen, freut sich auch mit den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Timmendorfer Strand über die Bundesförderung: „Das Gesamtprojekt hat die Gemeinde nur mit Gesamtkosten von rund 60.000 Euro in Berlin angegeben, so dass ich jetzt hoffe, dass die Gemeinde mit dem verbleibenden Geld in der ‚Kasse‘ eventuell nun noch etwas mehr für den Umwelt- und Naturschutz im kommunalen Bereich investiert, denn der Baumbestand in dem historischen

Kurpark an der Bergstraße ist leider ziemlich dezimiert. Um die klimawandelbedingten Extremwetterlagen künftig besser abmildern zu können, müssen Baumbestände gestärkt und die Böden verbessert werden! Auf der 4,7 ha großen Grünfläche sollen unter anderem 50 Bäume und Sträucher nachgepflanzt werden – da geht ja eventuell noch etwas mehr, um die Wohn- und Erlebnisqualität zu verbessern. Dafür wünsche ich gute Entscheidungen!“



Der alte Kurpark an der Bergstraße in Timmendorfer Strand soll schrittweise aufgeforstet werden.

Gartenwerkzeug im Cottage Style

Wir lieben die Freiluftsaison – und diese zeigt sich mit den stilvollen, handgefertigten Gartenwerkzeugen von ihrer besten Seite. Mit drei neuen Qualitätshelfern – Multifunktionshandschaufel, Langstiel Löwenzahnzieher und Hand-drei-Zinken-Grubber – macht eine englische Traditionsmarke das Gärtnerg Glück perfekt.

Ein Must-have und Allround-Talent ist die Multifunktionshandschaufel, mit Leidenschaft und Know-how entwickelt von Experten für die vielfältigen Anforderungen bei der Gartenarbeit. Ob

Eintopfen, Pflanzen, Jäten oder Umgraben, auf die Bedürfnisse von Gärtnern und Gärtnerinnen zugeschnittene Features machen die Schaufel zum universellen Begleiter. So erleichtert die gezackte Kante nicht nur das Unkrautjäten und Durchtrennen von Wurzeln, sondern auch das Öffnen von Blumenerde-Beuteln. Mit spitzem Ende, Skala zur Bestimmung der richtigen Pflanztiefe sowie einem robusten Hammerkopf als Hilfe zum Eintreiben von Haken, Pfosten oder Rankbögen bringt das Tool alles mit, was ein Lieblingsstück braucht.

Lieblingsstück: Multifunktionshandschaufel.

Werkfoto: Kent & Stowe





EKHARD BRUHN
Inh. Hans Walter Bruhn
Garten- und Landschaftsbau

**Neugestaltung und Pflege
Pflasterarbeiten**

Segeberger Straße 100 · 23617 Stockelsdorf
Tel.: 04 51 / 49 14 74 · Fax: 04 51 / 4 99 24 33

Pries Gartenbau

- Heckenschnitt •
- Rückschnittarbeiten •
- Gartenpflege von A-Z •

prompt & preisgünstig!

Fa. Pries ☎ 04503 / 8 66 34

ROSEN, ROSEN, ROSEN
– in 800 Sorten –

- Engl. Rosen, franz. Duftrosen, historische Rosen
- Kletter-, Strauch-, Edel-, Beetrosen

und vieles mehr gibt's bei

Bernd Abel Pflanzenhandel
23823 Seekamp (bei Hutzfeld) · Eutinener Straße 21
Tel. 0 45 55 / 2 46 - Fax 0 45 55 / 71 40 86



Gloede
Garten- & Landschaftsbau
Meisterbetrieb in Scharbeutz

Wir lieben Gärten!

- INDIVIDUELLE GARTENPLANUNG
- NATURSTEIN- UND PFLASTERARBEITEN
- ANLAGE GESCHMACKVOLLER TERRASSEN
- PROFESSIONELLE GARTENPFLEGE
- ZAUNBAU

Tel. 0 45 03 / 72047 • www.gloede-gaerten.de

GARTEN

...und was fehlt in Ihrem Garten?

Kremerskothen
Garten- und Landschaftsbau

Scharbeutz · Tel: (04524) 7 40 33 · www.kremerskothen.com



Sommerzeit im Garten



Ein Gartenhaus hat viele Anforderungen zu erfüllen. Grundsätzlich muss es geräumig sein, sodass Werkzeug, Grill und Co ihren Platz finden. Und da es im Freien gewissermaßen auf dem Präsentierteller steht, sollte es nicht nur schön an-

Mit hochwertigem HPL, auch bekannt als Hochdrucklaminat, ist eindringende Feuchtigkeit kein Thema und selbst in den kalten Monaten sind Spielzeuge sowie Sitzpolster vor jeglichen Witterungen geschützt und das viele Jahre lang. Werkfoto: Ganama

Garten & Landschaftsbau

**PRO
NATUR**

**Gartengestaltung
Jahrespflege
Gartenpflege
Bepflanzung
Pflasterarbeiten**

Torsten Berkau
0 45 04 - 7 14 21 98

Landschaftsgärtner A. Fuhrmann
Familienbetrieb – führt zuverlässig aus:
Gartenpflege
Telefon 0177-7056804
www.fuhrmanns-garten.de

Geräumige Gartenhäuser

zusehen sein, sondern auch jeder Witterung standhalten und sein Inneres zuverlässig schützen. Experten eines Anbieters haben dafür das Passende in petto: Neben einer Viel-

zahl an Blockbohlenhäusern und Geräteschuppen bieten sie als neue Bauform Elementhäuser mit umweltfreundlichen HPL-Platten an.

Schlauchboxen

Während der Gartensaison ist der Gartenschlauch immer im Einsatz, um die Pflanzen mit Wasser zu versorgen. Dann ist es ideal, wenn der Schlauch sofort einsatzbereit ist und nach der Bewässerung genauso schnell wieder sicher und ohne zu verknoten verwahrt werden kann, gut geschützt vor Schmutz und Beschädigungen. Bewährt hat sich bei passionierten Gärtnern die Schlauchbox. Darin ist der Schlauch, durch die integrierte Schlauchführung, immer gleichmäßig aufgerollt und jederzeit einsatzbereit.



Werkfoto: Gardena

Grüne Timmendorfer Strand: Oasen der Artenvielfalt statt Schotterwüsten

Tdf. Strand. Die Gemeinde Timmendorfer Strand schaut künftig gezielt auf sogenannte Schottergärten. Also jene Gärten, die statt Bepflanzung mit Steinen oder Geröll bedeckt oder vollständig gepflastert sind. Nach einem Antrag der Grünen, der im vergangenen Umweltausschuss eine breite Mehrheit gefunden hat, wird das Bauamt bald Kontrollgänge unternehmen.

„Schottergärten haben negative Auswirkungen auf Umwelt, Kleinklima und Biodiversität“, erläutert Jan Karthäuser, stellvertretender Fraktionsvorsitzender von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, den Vorstoß. Während in Schottergärten nur wenige Tierarten und einige Moose und Flechten vorkommen, können es in strukturreichen Gärten weit über 100 Tier- und Pflanzenarten sein, die hier einen Lebensraum finden.

„Laut Landesbauordnung müssen und mussten Vorgärten aber begrünt werden, wenn sie nicht Auffahrt, Stellplatz oder ein Weg sind.“, be-

richtet Karthäuser. Hauseigentümer*innen glauben häufig, dass diese „Gärten des Grauens“, wie sie Autor und Biologe Ulf Soltau nennt, pflegeleichter seien als Grünflächen. Das Gegenteil ist jedoch der Fall, weil sich unweigerlich das vermeintliche Unkraut trotz Schutzfließ auf der Fläche ansiedelt. Nicht selten wird dann zum insektenschädlichen Totalherbizid gegriffen.

„Bevor ein baurechtliches Verfahren eingeleitet wird, sollen Hauseigentümer*innen durch ein Anschreiben informiert und eine Beratung angeboten werden. Die Besitzer*innen sollen also erst freundlich aufgeklärt werden“, erläutert die grüne Gemeindevertreterin Susanne Dittmann das geplante Vorgehen. Nach zirka einem Jahr soll eine Nachkontrolle erfolgen und dann gegebenenfalls auch baurechtlich vorgegangen werden. Außerdem hat der Ausschuss beschlossen, dass ein Info-Flyer allen neu erteilten Baugenehmigungen beigelegt wird.

Fasanenweg 16a
Scharbeutz
Tel. 04524/900-112
Info@hannes-gartenbau.de
www.hannes-gartenbau.de

Naturwerkstatt
Winfried Hannes
Garten- & Landschaftsbau

Landschaftsbau Nord GMBH
...natürlich schöne Gärten!

BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG
Holzterrassen • Pflanzarbeiten • Gartenpflege
Pflasterarbeiten • Erd- & Baggararbeiten
Baumpflege • Spezialfällungen

Breitenkamp 56 • 23683 Scharbeutz
Tel. 04563/478856 • www.landschaftsbau-nord.de

MiRo
HANDELSHAUS GMBH

**Doppelstabmatten • Schmuckzäune
Betonzäune • Maschinengeflecht • Sichtschutz
Pforten • Schiebetore • Antriebe • u.v.m.
zu Bestpreisen!**

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 07:30 – 17:00 Uhr

Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung:
Jasminstraße 27 • 23795 Bad Segeberg
Telefon: 04551 / 890 380 • info@miro.sh • www.miro.sh

EISENHAHT

Werkzeug
für
Handwerk, Haus & Garten

*Wir schleifen Ihre
Rasenmähermesser*

Süderstraße 15 • 23689 Pansdorf
Tel. 0 45 04/15 73 • Fax 6 71 11 • www.Eisenhaht.de

Sommerzeit im Garten

Start der neuen Gartensaison:

Auch bei heimischen Pflanzen drohen Vergiftungen

Ostholstein. Mit den frühlingshaften Temperaturen hat für viele Menschen im Kreis Ostholstein schon seit einiger Zeit die Gartensaison begonnen. Doch Achtung: Von außen ist es ihnen nicht anzusehen, aber einige heimische Gartenpflanzen sind giftig und können somit lebensgefährlich sein – vor allem für Kinder und Haustiere. So verzeichnete das Giftinformationszentrum-Nord im Jahr 2019 mehr als 4.000 Anfragen alleine für den Bereich „giftige Pflanzen“. „Zum Start der Gartensaison appellieren wir deshalb an alle Menschen aus dem Kreis Ostholstein, sich vor dem Bepflanzen der heimischen Blumenbeete unbedingt darüber zu informieren, welche Pflanzen giftig sind und somit Gesundheitsgefahren auslösen können“, sagt AOK-Serviceregionsleiter Reinhard Wunsch.

Wenn es um das Thema Giftpflanzen geht, denken viele Menschen zuerst an außergewöhnliche Pflanzen in den Tropen. Jedoch gibt es in Bau- und Gartenfachmärkten eine große Anzahl an giftigen Pflanzen, die den heimischen Garten schmücken können. Viele dieser Pflanzen sind hübsch anzusehen und werden deshalb häufig gekauft.

Wer den Ausbau seines Gartens plant, sollte zunächst überlegen, von wem der Garten genutzt werden soll. Sind es ausschließlich Erwachsene, ist die Anpflanzung von Giftpflanzen eher unproblematisch. Wenn sich jedoch Kinder oder Haustiere im Garten aufhalten, können diese Pflanzen schnell zur Gefahr werden.

Die Gefahr, die von Giftpflanzen ausgeht, ist oftmals schwer zu konkretisieren. Der Wirkstoffgehalt kann innerhalb der gleichen Art, von einer Pflanze zur nächsten, stark schwanken. Es kann also sein, dass beispielsweise eine Goldregenpflanze im eigenen Garten weitaus giftiger ist als im Nachbar-Garten.

Wichtig ist auch, dass jeder Mensch anders auf das Gift reagiert und die Pflanzen nicht für jeden Menschen gleichgiftig sind. Grundsätzlich ist auch das Risiko einer Vergiftung bei Kindern und Tieren größer als bei Erwachsenen, da sie die Gefahr nicht erahnen können und von den schönen Blüten oder saftigen Früchten der Pflanzen angelockt werden.

Die zehn gefährlichsten Giftpflanzen im Garten sind: Eibe, Blauregen, Oleander, Thuja, Buchsbaum, Eisenhut, Engelstropfpete, Narzisse, Herbstzeitlose und Tollkirsche. Natürlich gibt es darüber hinaus noch eine große Anzahl weiterer Giftpflanzen für Menschen, die in vielen Gärten zu finden sind. Deshalb ist es ratsam, sich bei Ungewissheit im Gartenfachmarkt zu informieren, bevor eine neue Pflanzenart im heimischen Garten angepflanzt wird. Gleiches gilt beim Kauf von Zimmerpflanzen.

Im Falle einer Vergiftung gilt: Ruhe bewahren, Pflanzenteile aus dem Mund entfernen, Pflanzenteile zur Bestimmung aufheben, kein Erbrechen auslösen und sofort den Notruf 112 wählen. Auch die Experten des Giftinformationszentrums-Nord helfen rund um die Uhr kostenfrei unter der Rufnummer 0551/19240 weiter. Dr. Martin Ebbecke sagt hierzu:

„Von insgesamt 44.000 Anfragen, die bei uns im Jahr 2019 zu allen Vergiftungsarten eingingen, entfielen alleine auf den Bereich ‚giftige Pflanzen‘ mehr als 4.000 Anfragen. Die meisten Erkundigungen holten Hobbygärtner dabei zu den giftigen Pflanzen Eibe, Wolfsmilch und Goldregen ein“.

Weitere Informationen zum Thema giftige Gartenpflanzen gibt das Giftinformationszentrum-Nord unter www.giz-nord.de oder der Deutsche

Allergie- und Asthmapund unter www.daab.de.

HGB
Holz- und Gartenbau



www.HGB-holz-und-gartenbau.de

- Gartenpflege von A – Z
- Hubsteigerarbeiten
- Baumfällung aller Art
- Heckenschnitt
- Zaunbau
- Gartenhausbau
- Holzbau uvm.

Tel.: 0 43 63-6 83 14 98
Mobil: 01 73-1 43 54 40
Thomas Grünhagen, Manhagen

Gartenbau
Piechota



Ich biete:

- Gartenpflege • Baumpflege
- Baumfällung • Pflasterarbeiten

zu einem guten und fairen Preis.

Gärtner Mobil: 0175-4411522



KOMPOSTIERANLAGE
GUT KATTENHÖHLEN



GUT KATTENHÖHLEN
Kompostieranlage
Schulendorf

Unsere Sommeröffnungszeiten:
Mo – Fr 7:30 – 17:00 Uhr
Sa 8:00 – 14:00 Uhr

- Grüngut-Entsorgung • Komposte • Erden
- Rindenmulch • Holzhackschnitzel
- Containerstellung für Gartenabfälle

Dorfstraße 1b • 23684 Scharbeutz OT Schulendorf
direkt an der L 309 Abfahrt Wulfsdorf
Telefon 04524 7150 • Fax 04524 7161 • www.erdreich.org



Zum Beginn der Gartensaison sollten sich die Hobbygärtner unbedingt vor dem Bepflanzen der heimischen Blumenbeete aber auch beim Kauf von Zimmerpflanzen darüber informieren, welche Pflanzen giftig sind und somit Gesundheitsgefahren bergen. Foto: AOK/hfr

Alle Wintergärten zum Aktionspreis

-20%



1500m² Indoor – Wintergartenpark

Öffnungszeiten im Wintergartenpark:
Mo-Sa 9–18 Uhr
Tel. (04551) 95 22-0
Bad Segeberg – Jasminstraße 26
www.kaben-mein-wintergarten.de



Einen Kaben muss man haben!

Ahrens Garten & Landschaftsbau
seit 1982 für Sie da!

☎ 04525/2097 oder 0171/4371415

famila

besser als gut!

Gültig bis 19.6.2021

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.
famila Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG, Alte Weide 7-13, 24116 Kiel



Mach dir dein Smørrebrød!



mit Speck, Ei, Salatgurke & Thymian

mit Ziegenfrischkäse, Räucherlachs & Avocado

mit Schinken, Schalotten, Gurke & Petersilie

mit Garnelen, Ei & Avocado

mit Hering, Zwiebeln, Gurke & Dill

mit Schinken, getrockneten Tomaten & Thymian

Die Dänen nennen es Smørrebrød, die Schweden Smörgåsar. Die reichhaltig belegten Butterbrote schmecken zu jeder Mahlzeit und besonders auch beim Picknick. Der Kombination der Zutaten sind dabei natürlich keine Grenzen gesetzt – und famila hat jede Menge davon. Es lebe die Kreativität!



Lykkeberg Appetit-Heringe, Sherry-Heringe
oder **Rollmops**
250-g-Glas je
(Abtropfgew. 170 g,
100 g = 1.17/0.80 €)

1.99



Pägen Soft Bröd
530-g-Packung
(1 kg = 3.34 €)

1.77



Hofgut Räucher- oder Gravad-Lachs
in Scheiben
150-g-Packung je
(100 g = 2.33 €)

3.49



Hofgut Freiland-Eier
Gewichtsklasse M
10er-Packung

Alle Küken bleiben am Leben!

2.99



Tine Snøfrisk
norwegischer Ziegenfrischkäse
60% Fett i. Tr.
125-g-Packung
(100 g = 1.59 €)

1.99



ABRAHAM
Katen-schinken
aus der Pape
mild und zart, 100 g

1.99

„Ihre Werte in sicheren Händen“:
**Safe-Center Lübeck bietet Schließfächer
in verschiedenen Größen**

Lübeck. Seine Werte, egal ob wichtige Dokumente, Schmuck oder Bargeld möchte man rund um die Uhr in Sicherheit wissen. Das ist bei einem Einbruch in der Wohnung oder im Haus nicht der Fall. Wer sein Hab und Gut zu Urlaubszeiten oder auch nur während der Arbeitszeiten oder zum Einkaufen alleine lassen muss, kennt das mulmige Gefühl im Magen. Das Kopfkissen ist eben nicht immer das beste Versteck für das, was einem wichtig ist. Aber auch Geschäftsleute wollen ihre Werte an einem sicheren Ort aufbewahren und nicht in ihrem Unternehmen.

Mit gutem Gefühl Sicherheit haben

Eine sichere und professionelle Lösung bietet ab August/September 2021 das Safe-Center Lübeck. Mit der neuesten Generation bankenunabhängiger, automatischer Schließfächer in verschiedenen Größen für Privat- und Geschäftskunden wird effektiv für Sicherheit gesorgt – ganz ohne Kopferbrechen. Betreiber ist das Lübecker Wachunternehmen, welches sich bereits seit 1904 zur Aufgabe gemacht hat, rund um die Uhr im privaten und gewerblichen Bereich für Sicherheit zu sorgen – so auch im neuen Safe-Center.

Bis zu einem Gesamtgewicht von 20 Kilogramm kann man dort rund um die Uhr an sieben Tagen die Woche in der Schließfächeranlage Bar- oder Unbarwerte, sonstige Wertsachen oder wichtige Dokumente einlagern. Jedes Schließfach ist hierbei ab 25.000 Euro bis 5 Millionen Euro versichert. Das Safe-Center liegt direkt an der Autobahnabfahrt Lübeck-Mitte und ist so auch aus Ostholstein schnell erreichbar.

Wie funktioniert es vor Ort?

Ganz einfach: Die Schließfächeranlage transportiert das Schließfach des Kunden oder der Kundin nach entsprechendem Legitimationsprozess vollautomatisch zu ihm oder ihr, sodass problemlos ein- und ausgelagert werden kann. Die Gesamtanlage verfügt über die höchstmögliche Sicherheitsstufe und ist vom VdS (Schadenverhütung GmbH in Köln) zertifiziert. Vor einem Überfall vor Ort muss niemand Angst haben: Für besonders hochwertige Einlage-

rungen oder auch zur allgemeinen Absicherung wird auf Wunsch ein bewaffneter Personenschutz als Begleitung der Ein- und Auslagerungsvorgänge bereitgestellt. Damit nicht genug: Sogar ein gepanzerter Werttransport für Hamburg und ganz Schleswig-Holstein wird angeboten.

Kundenvorteile

Egal ob Privat- oder Geschäftskunde: Im Safe-Center Lübeck lagert man flexibel und bankenunabhängig ein und ist nicht an Wochentage oder Uhrzeiten gebunden. Die Ausgaberräume entsprechen modernsten Sicherheitsstandards und werden rund um die Uhr überwacht. Auch mehrere Schließfächer sind möglich,

wenn man etwas getrennt einlagern möchte. Bei jeder Fachöffnung erhält man übrigens aus Sicherheitsgründen eine Benachrichtigung per SMS oder Mail. Extrem kurze Bringzeiten eines Roboters für das erforderliche Fach vermeiden unnötig lange Wartezeiten. PIN eingeben, kurz auf das Fach warten und schon kann es losgehen. Die Jahresverträge werden übrigens mit vierteljährlicher Kündigungsfrist geschlossen, sodass man jederzeit die volle Kostenkontrolle hat. Ausführliche Informationen sowie ein unverbindliches Angebot erhält man auch online auf www.luebecker-wachunternehmen.de/safe-center oder per Telefon unter 0451/48 445-0. (ab/red).

TISCHLEREI RAHN
MARTIN MUSFELDT

An der Mühlenau 10
23669 Timmendorfer Strand
Telefon: 0 45 03-24 71
kontakt@tischlereirahn.de

Ihr Partner in Sachen Holz!

Über 230 Jahre
JANUS
Holz + Baustoffe

Unseren **Türenkatalog**
finden Sie unter
www.janus-baustoffe.de

www.reporter-tdf.de
online lesen
der reporter
Das Familienwochenblatt

Hochsicherheitsschließfach in Lübeck



BANKENUNABHÄNGIG

24/7 GEÖFFNET

INDIVIDUELL VERSICHERBAR BIS MIO 5 PRO SCHLISSFACH

**Ahrensböcker Gill:
Wiederaufnahme
der Trainings**

Ahrensböck. Durch die Lockerung einiger Pandemiebedingter Auflagen wurde der Trainingsbetrieb innerhalb der Ahrensböcker Gill nun wieder aufgenommen. Seit knapp zwei Wochen sind alle Sparten wieder aktiv im sportlichen Geschehen.

Um die Begegnung der Mitglieder innerhalb der Gill zu fördern, wurde mit Wiederaufnahme der Trainings ein gemeinsamer Trainingstag am Mittwoch beschlossen. Hier können sich nun sowohl die Bogen- als auch die Gewehr- und Pistolenschützen zwischen oder nach den Trainingszeiten noch auf das eine oder andere Getränk zusammensetzen.



Lübecker Wachunternehmen
Dr. Kurt Kleinfeldt GmbH

www.safe-center.de
0451 - 48 44 50
vertrieb@luewa.eu



tischlerei BOEKHOFF

Eutiner Str. 45 · 23689 Pansdorf · Tel. 0 45 04/70 89-10 · Fax -11



Werbegemeins und Umgebun



**DU SUCHST EINE
COOLE AUSBILDUNG?**

Ausbildung zum
Mechatroniker für Kältetechnik (m/w/d)



Schnoor Kälte + Klimatechnik GmbH

Lübeck · Pansdorf · bewerbung@schnoor-gmbh.de · www.schnoor-gmbh.de

Anzeige

Anzeige

„Schnoor Kälte + Klimatechnik“:

Profi-Kühltechnik seit über 50 Jahren



Seit über fünf Jahrzehnten ist die Firma Schnoor führend in Sachen Kühltechnik. Hier wartet ein Mitarbeiter eine Klimaanlage.

Pansdorf. Das Familienunternehmen „Schnoor Kälte + Klimatechnik GmbH“ in Pansdorf zählt zu den Traditionsbetrieben in der Region. 1968 gründete Waldemar Schnoor die Firma als Ein-Mann-Betrieb, der sich zunächst auf Kühl- und Gefrierräume sowie Biertresen spezialisiert hatte. Mittlerweile führt Axel Schnoor, Sohn des Firmengründers, den Betrieb als Geschäftsführer und das 15-köpfige Team erledigt heute vielfältige Aufgaben rund um die Themen Kühlung und Klimatisierung. Ein Schwerpunkt ist dabei natürlich der Lebensmittelbereich, bei dem besondere Sorgfalt gefragt ist. „Höchste Qualität in Sachen Kühlung und Klimatisierung ist erforderlich, um hygienischen Standards zu genügen. Auf der Suche nach der besten Lösung arbeiten wir daher immer eng mit unseren Kunden zusammen“, erklärt Axel Schnoor. Wei-

tere Voraussetzung seien gut geschulte und qualifizierte Mitarbeiter, so der Geschäftsführer, der dazu ergänzt: „Seit Jahrzehnten engagieren wir uns in der Berufsausbildung und informieren uns durch Fortbildungen über den neuesten Stand der Technik.“ Neben der Konzipierung und Montage ist ein weiteres Aufgabenfeld die Wartung von Kälte- und Klimaanlage, was vor dem Hintergrund von Energieeinsparung und weniger Kohlendioxidausstoß zunehmend wichtiger wird. „Bei den meisten von uns gewarteten Anlagen sind Einsparpotenziale bis zu 20 Prozent realistisch“, so der Firmenchef. Die „Schnoor Kälte + Klimatechnik GmbH“, Telefon 04504/3434, hat ihren Hauptsitz in Pansdorf und eine Außenstelle in Lübeck, Telefon 0451/54066. Weitere Infos: www.schnoor-kaelte.de.



**Fernsehetechnik
Antennentechnik
Akku Aufarbeitung
Ersatzteile & Zubehör
Kaffeemaschinen Service
Reparatur & Kundendienst**

0451 - 70 78 1880

An der Au 1-3 · 23611 Sereetz am Nahversorgungszentrum futuretechnik.de

Feuchtigkeit und Nässe

„Wir lösen Ihre Probleme“



Nasse Wände? Feuchte Keller? Fritz Flink
Abdichten und Trockenlegen ohne aufzugraben Meisterbetrieb seit 25 Jahren

- Kellersanierung
- Schimmel-Saniersysteme
- Balkon + Terrassensanierung
- Rissabdichtung/Fugensanierung
- Flachdachsanieierung /Reparatur



23689 Pansdorf · ☎ 04504-4770

FLIESEN
DESIGN

Ausführung von Fliesenarbeiten
Bodenbelagsarbeiten mit Designvinylbelag
Ausführliche Fliesenberatung
in unserem Showroom

MEISTERBETRIEB

Tel. 0 45 03 - 70 77 401

info@fliesen-design.com · www.fliesen-design.com



BENDFELDT
der Malerbetrieb

23684 Scharbeutz/Pönitz
Tel: 0 45 24 / 86 52



So reizvoll kann Farbe sein...



www.maler-bendfeldt.de
weitere Informationen finden sie unter:



Haus- und Grundstücksverwaltung
Immobilienvermittlung

Am Mühlenhang 30 · 23689 Pansdorf · Tel. 0 45 04 / 44 50
Fax 0 45 04 / 56 01 · www.siegmund-immobilien.de



Kfz-Werkstatt

H.-W. Bahr

Reparaturen von Mercedes-Benz-Fahrzeugen

Zuverlässige und preiswerte Ausführungen von:

- Computer-Diagnosen
- Inspektionen
- AU und TÜV-Abnahmen
- Unfallschäden
- Standheizung-Service

Zeiss-Straße 26 · 23626 Ratekau (Gewerbegebiet)
Telefon (0 45 04) 54 24 · Fax (0 45 04) 13 30



PETER BLAAS

Sachverständigenbüro & Immobilienberatung · Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken

Besser gut beraten als total bedient!

Peter Blaas Dipl. Sachverst. (DIA)

T: 04504-707268 · F: 04504-7149240 · M: 0171-8017752 · mail@peterblaas.de · www.peterblaas.de



LAACK
Sanitär-Technik
Carsten Laack

Ihr Meisterbetrieb für Bäder und Heizungen
Voßbarg 1a · 23689 Pansdorf
Telefon: 0 45 04 / 6 71 76 · Fax: 6 72 05

Wasser
Wärme
Gas

Autolackier-Fachbetrieb
Michael Rehn
... wenn's lackiert sein soll!

Meisterbetrieb für Lackierungen und Unfallinstandsetzung

www.autolackierung-rehn.de · autolackierung.rehn@t-online.de

Voßbarg I
23689 Pansdorf
☎ 04504-3838
Fax 04504-5017

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001:2000



Werbegemeinschaft Pansdorf gründung von 1984



LANGBEHN Zum Grellberg 9
23689 Pansdorf
☎ 04504-70709-0
Bau-u.Recycling GmbH Fax 04504-70709-28

Tiefbau • Erd- und Pflasterarbeiten • Abbruch
Containerdienst • Baustoffe • Recyclinghof

www.langbehn-bau.de

Anzeige Anzeige

„Recyclinghof Langbehn“:
In neuem Look zum fünften Zertifikat



Vor dem frisch aufgehübschtem Bürogebäude präsentiert Recyclinghof-Leiter André Grube das neue Zertifikat.

Pansdorf. Der „Recyclinghof Langbehn“ darf sich auch weiterhin „Entsorgungsfachbetrieb“ nennen. Druckfrisch hat André Grube, Leiter des Recyclinghofs in Pansdorf, jetzt das neue Zertifikat entgegengenommen. Es ist das fünfte Mal in Folge, dass der Fachbetrieb auf Herz und Nieren durchgecheckt wurde. „Unsere Kunden haben somit auch weiterhin verbrieft die Garantie, dass bei uns alles sicher entsorgt wird“, erklärt er. Das Zertifikat ist ein Jahr gültig und muss danach erneuert werden. Innerhalb dieses Zeitraums wird der Recyclinghof ständig von einer lizenzierten Firma kontrolliert, die die Zertifizierung durchführt. Passend zum sauberen Durchmarsch mit fünf Zertifikaten bei fünf Teilnahmen präsentiert sich der Recyclinghof nun auch optisch in neuem Glanz. Die Fassade des Bürogebäudes wurde neu gestaltet, der

Vorhof asphaltiert, hier und da Einiges praxisgerecht umgestellt. Entgegengenommen werden Gartenabfälle, abgetragene Bodenschichten, Bauschutt Altholz und „gemischte Abfälle“, im Volksmund, Sperrmüll“. Wer seinen Garten auf Vordermann bringen will, ist bei André Grube und seinen Mitarbeitern ebenfalls in besten Händen. Gartenliebhaber bekommen hier unter anderem gesiebten Mutterboden, verschiedene Kiesel und Sande zur Gartengestaltung, Splitt für Pflasterarbeiten aber auch Rindenmulch und verschiedene Ziersplitt. „Wir geben diese Materialien übrigens nicht nur an Großabnehmer ab, sondern auch an Private, die bei uns vorbeikommen und Kleinstmengen haben möchten. Der Recyclinghof ist montags bis donnerstags von 7 Uhr bis 17 Uhr, freitags von 7 bis 16 Uhr und samstags von 8 bis 12 Uhr geöffnet.

bremer
► baustoffe ► baumärkte ► gartencenter

23701 Eutin Bgm.-Steenbock-Straße 34
Tel. 0 45 21 - 70 23-0
Fax 0 45 21 - 56 26

23689 Luschendorf Ostseestraße 2
Tel. 0 45 04 - 81 10-0
Fax 0 45 04 - 62 75

23758 Oldenburg Sebenter Weg 33/34
Tel. 0 43 61 - 495-0
Fax 0 43 61 - 495-26

www.carl-bremer.de

ELEKTRO LAACK

Zuverlässig • freundlich • sauber
www.elektro-laack.de Meisterbetrieb seit über 50 Jahren!

Nordenredder 14 • 23689 Pansdorf
Telefon 0 45 04 / 14 14 • Fax 0 45 04 / 57 68

FACKLAMM GmbH Meisterbetrieb seit 30 Jahren

www.facklamm-gmbh.de
Tel.: 04524/8757

GEBÄUDEREINIGUNG
Wir reinigen (fast) alles - rund um die Uhr
• fachgerecht • zuverlässig • zu günstigen Preisen •

QUALITÄTSVERBUND GEBÄUDEDIENSTE® Fierthstraße 32, 23684 Gleschendorf

Schlosserei HEMPEL GM BH

Metallbau • Stahlbau • Bauschlosserei
Aluminium- und Edelstahlarbeiten
Reparatur- und Wartungsservice

Langenfelde 3 • 23611 Bad Schwartau
Telefon 0451-281400 • Fax 23033 • www.stahltotal.de • info@stahltotal.de

Landschaftsbau Nord GMBH

...natürlich schöne Gärten!

BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG
Holzterrassen • Pflanzarbeiten • Gartenpflege
Pflasterarbeiten • Erd- & Baggararbeiten
Baumpflege • Spezialfällungen

Breitenkamp 56 • 23683 Scharbeutz
Tel. 04563/478856 • www.landschaftsbau-nord.de

Jetzt an Sicherheit denken!

TERRASSENDÄCHER • MARKISEN • ROLLLÄDEN • GARAGENTORE
JALOUSIEN • ROLLOS • WINTERGARTEN-BESCHATTUNGEN
INSEKTENSCHUTZ • ÜBERDACHUNGEN • FENSTER + TÜREN • HAUSTÜREN

fiergolla Kaninchenborn 25 • 23560 Lübeck
Telefon 04 51 / 5 50 22
www.fiergolla.de

Repariert fast alles - egal wo gekauft!

Exklusive Strandkörbe
nach Ihren Wünschen in eigener Fertigung

Tischlerarbeiten
jeder Art
Tischlermeister
THOMAS HARNACK
Fenster • Türen • Strandkörbe • BAUELEMENTE
Ostseestraße 54 • 23689 Luschendorf
Tel. 0 45 04 / 31 97 • Fax 57 57 • www.harnack-luschendorf.de

EISENHAHT

Eisenwaren und Werkzeuge
für Handwerk, Haus und Garten

Süderstr. 15 • Gewerbegebiet • 23689 Pansdorf
Tel.: 0 45 04 / 15 73 • Fax: 0 45 04 / 6 71 11

Apotheke Pansdorf
Im Dienste Ihrer Gesundheit

Mo-Fr 8.30-13.00 Uhr und 14.00-18.30 Uhr
Samstags 8.30-13.00 Uhr

www.Apotheke-Pansdorf.de, apothekepansdorf@t-online.de
Telefon 04504 71117, Telefax 04504 71118

GLASEREREI NOWITZKI

Inhaber Oliver Nowitzki • Glasermeister

Tel. 0 45 03 / 70 29 60 oder 0 45 04 / 7 14 70 44
E-Mail: Info@glaserei-nowitzki.de • www.glaserei-nowitzki.de

Musiksommer 2021

Neustadt. Nach langem Pausieren und Zagen ist nun die Zielgerade für den Neustädter Musiksommer 2021 beschreibbar geworden. Mit vier Konzerten kann er ab Ende Juli aufwarten.

Nach derzeitigem Stand bekommen die Konzertbesucher Zutritt mit Impfung, maximal 24 Stunden altem Testnachweis oder in gesundem Zustand.

Alle Konzerte finden statt ohne Vorverkauf, ausschließlich Abendkasse bei freier Platzwahl – alle Plätze kosten 12 Euro, Beginn ist immer um 19.30 Uhr.

Das erste Konzert unter dem Titel „hot ginger“ startet in der ancora Marina mit dem MONACO SWING ENSEMBLE.

Unter der Leitung des in Neustadt schon langjährig bekannten Jakob Lakner (Klezmer-Gruppe Yxalag) wird „Monaco swing“ durch die Weiten des Gypsy Jazz führen.

Spontaneität und Spiellust sind garantiert. Sind sie doch beseelt durch die allseits bekannte Stilikone Django Reinhardt. Der Ort des Geschehens ist am 31. Juli die Halle 1 maritim der ancora Marina.

Der nächste musikalische Gast in Neustadt ist die Hamburger Ratsmusik. Unter dem Motto „Der König tanzt - Musik am Hof von Versailles“ spielen Simone Eckert (Viola da Gamba), Ulrich Wedemeier (Theorbe und Barockgitarre) sowie Michael Fuerst (Cembalo) Musik aus der Zeit Ludwigs XIV. Er selbst ist der Inspirator des Abends: Was heute unvorstellbar wäre, ist ein Staatsmann, Ludwig XIV, der tanzt, der fast ebenso viel Zeit mit Musik und Tanz verbringt - tägliche vier Stunden Training! - wie mit Regieren, der in ungeheurem Maße diese Künste unterstützt, fördert, voranbringt.

Die besten Musiker Frankreichs finden sich an seinem Hofe ein, darunter François Couperin und der Gambist Marin Marais, deren gesamte Instrumentalmusik von der Tanzmusik und den Air des Cours beeinflusst ist. Ganz Europa schaut auf Frankreichs Glamour, der unter der Schirmherrschaft des tanzenden Königs steht. Die Evangelische Stadtkirche öffnet dazu am 6. August ihre Tore.



Ganz andere Klänge wird Philharmonic Brass Lübeck auf die Beine stellen. In einer 7er- bzw. 16er-Besetzung werden sie drei Suiten, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten, zu Gehör bringen. Die ancora Marina bietet dazu mit der Halle 1 maritim die besten klanglichen Voraussetzungen.

Am 14. August erklingen die „Feuerwerksmusik“ Georg Friedrich Händels, eine Suite zum Frieden von Aix-La-Chapelle (Aachen) zum Ende des Österreichischen Erbfolgekrieges 1748, darauf die „Suite israelienne“ von Andreas Brunion für 7 Blechbläser & Pauken und die ehemalige Klaviersuite in zehn Bildern: „Bilder einer Ausstellung“ von Modest Mussorgsky, jetzt in einer 16er Besetzung. Am 14. August unter der Leitung von Matthias Kребber.

Den Abschluss des Neustädter Mu-

siksommers gestaltet in der ancora Marina am 21. August das „Barocktrompeten Ensemble Berlin“ unter der Leitung von Johann Plietzsch. Deren Motto lautet „Tromba Festival – Musik der Könige und Fürsten“: „Trummet ist ein herrlich Instrument / wenn ein guter Meister / der es wol und künstlich zwingen kann / darüber kömmt...“ Worte von Michael Praetorius, ca. 1619. Das erste Repräsentationsinstrument der Kaiser, Könige und Fürsten verdankte seine Sonderstellung seiner immensen militärischen Wichtigkeit: Kein Krieg konnte ohne Trompeter geführt, kein Hofstaat ohne ihre Mitwirkung sinnvoll organisiert werden. Sie begleiteten die Potentaten vergangener Zeiten von der Wiege bis zur Bahre. Die Anzahl der Trompeter und Pauker eines Herrschers sagte viel über seine Macht und: seine Bonität aus! Denn die mit reichlich Privilegien ausgestatteten Trompeter und Pauker waren ihrem jeweiligen Dienst-Herren nicht nur lieb, sondern auch teuer! Weitere Infos im Internet unter www.neustaedter-musiksommer.de.

Schön Klinik Neustadt und Rettungsdienst Holstein AöR vereinbaren Kooperation:

Notarztstandort Timmendorfer Strand für weitere vier Jahre sichergestellt

Tdf. Strand/Neustadt. Die Schön Klinik Neustadt in Holstein wird ihre Kompetenzen in der Notfallmedizin an einem weiteren Standort in Ostholstein zur Verfügung stellen. Die Rettungsdienst Holstein AöR (rdh.), Träger des Rettungsdienstes in Ostholstein, konnte mit der Schön Klinik eine Kooperation bis 2024 für den Saison-Notarzt-Standort in Timmendorfer Strand vereinbaren. In jedem Jahr, zwischen Mai und September, stellt die rdh. in Timmendorfer Strand einen zusätzlichen Notarzt in den Dienst. Das hohe touristische Aufkommen durch

Feriengäste und auch zahlreiche Tagesgäste erfordern zusätzliche Sicherheit für die Menschen in der Region, da die hohe Anzahl an Einsätzen während der Sommermonate von den an anderen Notarzt-Standorten in Ostholstein zur Verfügung stehenden Notarzt-Systemen nicht abgearbeitet werden kann. Neben der ostholsteinischen Küste versorgt der Timmendorfer Notarzt auch die Region Travemünde in Lübeck sowie weite Teile im Binnenland. Die rdh., die bereits am Notarzt-Standort Neustadt mit der Schön Klinik seit Jahrzehnten erfolgreich

zusammenarbeitet, ist dankbar, dass sie diese Zusammenarbeit mit einem

kompetenten und äußerst zuverlässigen Partner ausweiten kann.



rdh.-Rettungsdienstleiter Michael Mallé, rdh.-Vorstand Christian Kraft, Marcus Baer (Leiter der Schön Klinik) und der Chefarzt der Notaufnahme, Dr. Wolfgang Dersch, mit einem Notarztfahrzeug der Rettungswache Timmendorfer Strand vor der Schön Klinik.

Power Plate - Personaltraining

Figur-Art

EMS - HYPOXI - Stoffwechsellanalyse

FITNESS

JETZT STARTEN

UND BIS ZU

€ 129,-

sparen!

OHNE VERTRAGSBINDUNG!

MONATLICH KÜNDBAR // KEIN RISIKO

* Ersparnis entsteht aus entfallender Anmeldegebühr in Verbindung mit einer Mitgliedschaft. Mindestlaufzeit beträgt einen Monat.

TIMMENDORFER STRAND • STRANDALLEE 73 B
TEL: 0 45 03 - 89 81 205 • WWW.FIGUR-ART.DE

– Anzeige –

– Anzeige –

„Figur-Art“: Ab sofort: Fitness OHNE Vertragsbindung im Premium-Studio

Tdf. Strand. Unter dem Motto „Kundenbindung durch Qualität, statt durch Vertragslaufzeiten“, können Sie ab sofort das Premium-Studio „Figur-Art“ OHNE langfristigen Bindungszwang erleben! Kreieren Sie sich Ihr persönliches Erfolgskonzept und wählen Sie aus verschiedenen hocheffizienten Premium-Trainings-, Beauty- und Wellnessleistungen wie:

- Muskeln aufbauen / Körper straffen durch EMS-Anwendung
- Fit & Vital in nur 2x 25 Min. durch Vibrations-Training
- Entspannen & regenerieren durch Faszien- und Stretching-Einheiten
- Schnelle Gewichtsreduktion im inno-

vativen Funktionell-Zirkel - gezielte Fettverbrennung dank Über-/Unterdruck-Cardiotraining. Belohnen Sie sich, Ihren Körper sowie Ihren Geist mit diesen einzigartigen Premiumleistungen und lassen Sie sich durch kurze und effektive Einheiten begeistern! SCHLAGEN SIE JETZT ZU: DAS ANGEBOT IST AUF MAXIMAL 50 NEUMITGLIEDSCHAFTEN LIMITIERT! Premium-Studio Figur-Art, Strandallee 73b, 23669 Timmendorfer Strand am Maritim Seehotel, Telefon 03405 8981205 (Telefonnummer auch WhatsApp-App-Nummer) info@figur-art.de, www.figur-art.de.

• Möllerherm Immobilien •

Möblierte Eigentumswohnung in Sierksdorf

Scharbeutz/Sierksdorf. Koffer packen und Urlaub machen: Möllerherm Immobilien bietet hier eine schöne, renovierte und modern gestaltete Eigentumswohnung in Sierksdorf zum Kauf an (komplett möbliert und löffelfertig). Eine Schwimmhalle nebenan und der Strand vor der Haustür: Besonders die strandnahe Lage macht es einem leicht, hier ruhige entspannende Stunden zu verbringen.

„Hier können Sie mit Ihrem Koffer anreisen und sofort Ihre Auszeit genießen, denn die Wohnung ist voll ausgestattet und hält mit ‚Pütt un Pann‘ das gesamte, nagelneue Inventar für Sie bereit. Sie haben zwei Schlafplätze im Bett und zusätzlich zwei auf der ausziehbaren Couch,“ heißt es im Exposé dieser 50 Quadratmeter großen Immobilie.

Der Wohn- und Essbereich ist mit einer großen Fensterfläche ausgestattet, die einen wunderbaren Blick ins

Grüne bietet. In der halboffenen Pantryküche mit weißer Hochglanzfront und grauer Arbeitsfläche sind der Kühlschrank, die Spüle und ein Ceran-Kochfeld mit Umluft-Abzugshaube untergebracht.

Der Schlafbereich ist durch ein modernes Holzleisten-Element vom Wohnbereich abgetrennt.

Das Duschbad ist ebenfalls frisch renoviert und mit weißen Sanitärobjekten und grauen Beton-Optik-Fliesen ausgestattet.

Ein eigener Pkw-Stellplatz in der Tiefgarage kann angemietet werden, es stehen aber auch allgemeine Eigentümer-Stellplätze zur Verfügung.

Zur Anlage gehören zudem eine Schwimmhalle und zwei Tennisplätze, sowie zwei Spielplätze und eine Kegelbahn.

Die Sportstätten können gegen eine entsprechende Gebühr von Bewohnern und externen Besuchern gleichermaßen genutzt werden.

Das monatliche Hausgeld liegt bei 386,75 Euro inklusive der Instandhaltungsrücklage.

Der Kaufpreis beträgt 229.000 Euro (ohne Käuferprovision). Ein Energieausweis ist angefragt.

Ansprechpartner für diese Immobilie ist Roy Brinkmann von Möllerherm Immobilien unter Telefon 0800-7716100 oder per E-Mail an roy.brinkmann@moellerherm-immobilien.de. Weitere Infos auch im Internet unter www.moellerherm-immobilien.de.



Diese schöne, renovierte und modern gestaltete Eigentumswohnung in Sierksdorf bietet Möllerherm Immobilien zum Kauf an.

• Loose Immobilien •

37 Ferienappartements am Ostsee-Golfplatz bei Hohen Wieschendorf

Scharbeutz-Pönitz/Hohen Wieschendorf. Der Trend zum Urlaub innerhalb Deutschlands ist nach wie vor ungebrochen. Die Coronapandemie hat diese Entwicklung noch weiter vorangetrieben.

Doch schöne und gleichzeitig ruhige Ferienanlagen in Wassernähe sind leider nur selten zu finden - und häufig ziemlich preisintensiv.

„Aus diesem Grund freuen wir uns, Ihnen mit den Appartements bei Hohen Wieschendorf ein echtes Highlight anbieten zu können. Hier finden Sie nicht nur eine traumhafte Ferienimmobilie, sondern auch eine Kapitalanlage mit hochattraktivem Mietzins,“ so Marcus und Peter Loose von Loose Immobilien.

„Werden Sie Miteigentümer und sichern Sie sich nicht nur ein sicheres Investment, sondern auch eine Immobilie, die Ihnen und Ihrer Familie viel Freude bereiten wird.“ Bei dem angebotenen Objekt handelt es sich um ein ehemaliges Golfhotel, welches vollständig renoviert und zu 37 komplett eingerichteten Appartements umgebaut wird. Die Fertigstellung soll bis Februar 2022 erfolgen.

Die Grundstücksgröße der Anlage beträgt über 8.000 m² und liegt auf einer Landzunge zirka 300 Meter von der Ostsee entfernt. Südlich liegt der Ort Hohen Wieschendorf, östlich befinden sich der Badestrand und eine Marina. Der nächstgelegene größere Ort Wismar befindet sich in zirka zehn Kilometer Entfernung. Das Objekt grenzt unmittelbar an den 2021 neu zu eröffnen-



Loose Immobilien bietet 37 Ferienappartements am Ostsee-Golfplatz bei Hohen Wieschendorf zum Kauf an.

den Golfplatz. Die Appartements haben eine Größe von zirka 40 bis 84 m² Wohnfläche. Sie werden modern gestaltet und verfügen über Terrasse oder Balkon, neue Einbauküche mit Elektrogeräten, Möblierung, TV und Glasfaseranschluss sowie optional über einen Kfz-Stellplatz.

Auf dem Gelände entsteht darüber hinaus ein Wellnessbereich mit Außensauna und Liegewiese.

EBA: 33,7 kWh/[m²*a], A, Erdwärme, 1995. Kaufpreis ab 214.000 Euro zuzüglich Courtage.

Interessenten können sich unverbindlich beraten lassen: Terminvereinbarung mit Marcus Loose unter der Rufnummer 04503-7074470.

Persönlich gut beraten

MÖLLERHERM

IMMOBILIEN

Gratis

IMMOBILIEN-
PREISBERICHT
Frühjahr 2021

Persönlich gut beraten
MÖLLERHERM
IMMOBILIEN

Immobilien-Preisbericht Ostholstein 2021

Jetzt kostenlos herunterladen:
Link moe.immo/preise21

Annegret Möllerherm 0800 / 77 16 100

ivd

LOOSE

firmengruppe

Immobilien seit 1982

Wir sind für Sie da!

Immobilien-Bewertung

schnell, einfach & kostenlos

www.loose-immo.com/immobilie-bewerten

Shop Scharbeutz: Tel. 04503-7074470
Shop Niendorf: Tel. 04503-881200

schnell, einfach & kostenlos
anfordern unter:
info@loose-immo.com

Ansprechende Immobilien aus Ihrer Region

• Dahler & Company Immobilien •



Als Geldanlage oder Eigennutz!

Amtsärztin kauft sofort od. später Ein- oder Mehrfam.-Hs., RH/DHH, Resthof od. evt. gr. ETW in/od. Großraum HL/Ostseenehe von privat. Tel.-Nr. 0152/18470322

kompetent & preiswert

Nordtrans Umzüge & Möbeleinlagerung

– Tel.: 0 45 61 / 16 815 –
www.nordtrans-umzüge.de

Schöne, gehobene Wohnungen in Eutin!

2-Zi.-Wohnungen, Neubau, Erstbezug ab 01.09.2021, ca. 300 m ins Stadtzentrum, ca. 150 m zum Eutiner See

WE 1: EBK, DB, EG, Terrasse, Abstellraum, Stellplatz, 48,03 m² 700 € KM + 100 € NK + 3 KM Mietkaution

WE 2: EBK, DB, 1. OG, Balkon, Abstellraum, Garage, 51,34 m² 850 € KM + 100 € NK + 3 KM Mietkaution

WE 3: EBK, DB, DG, Balkon, Abstellraum, Stellplatz, 45,98 m² 730 € KM + 100 € NK + 3 KM Mietkaution

Tel. 0176-67 58 58 70 (von Privat)

GRUNDSTÜCKE GESUCHT!

Auch mit Altbestand

GOLLAN-BAU GMBH
Dorfstraße 7
23730 Neustadt/Beuslohe
Tel. 0 45 61 - 398 999

Nachmieter für Büroräume in Bad Schwartau gesucht.

Ladenfläche im EG, 2 Büroräume, ca. 50 m², 2 Pkw-Stellplätze, zentrumsnah in der Lübecker Straße, zu vermieten. Miete 788,- € zzgl. 130,- € Betriebskosten = 918,- € warm zzgl. Mietsicherheit.

Bei Interesse bitte melden unter
Tel. 0 45 03 / 21 40

Tdf. Strand/Scharbeutz. Die elegant eingerichtete zirka 52 m² große Zwei-Zimmer-Wohnung wurde nach 1970 gebaut und befindet sich im 1. Obergeschoss, welche bequem mit einem modernen Aufzug zu erreichen ist. Die Wohnung liegt direkt an der Strandpromenade. Das Nießbrauchrecht des Eigentümers

Hamburger Investoren suchen Wohnungen, Häuser und Grundstücke in Ostholstein

Tel: 040 / 66 93 09 90

SH OstseeImmobilien

Speerbrecher & Hitziger GbR

Wir sind nicht nur Ihr Makler, sondern Ihr Partner!

Für vorgemerkte wohlsituierte Investoren suchen wir Grundstücke, Wohnanlagen, Mehrfamilienhäuser

www.sh-ostseeimmobilien.de
04364 - 713 45 95

Über 60 Jahre vermitteln wir Immobilien.

Wir suchen:
Ihr 1-2 Familienhaus
Ihr Reihen-/Doppelhaus
Ihr Mehrfamilienhaus
Ihr Grundstück
Ihre Eigentumswohnung

Roop uns doch an.
Wir regeln alles weitere für Sie.

0451 - 2 77 77
immo-nehlisen.de

60 Jahre Erfahrung
Nehlisen Immobilien
Bad Schwartau – Auguststraße 4

begründet den äußerst attraktiven Kaufpreis. Erreicht wird der große Balkon über das Wohn-/Esszimmer. Hier kann man in der Abendsonne mit Blick aufs Meer den Tag entspannt ausklingen lassen. Tageslicht wird Dank großer Oberlichter in das Schlafzimmer sowie in das moderne Bad gelenkt. Abstellraum und Fahrradkeller komplettieren das Angebot. Optional kann ein Doppel-Tiefgaragen-Stellplatz erworben werden.

Seit 1998

IFENNER

Verkauf von Immobilien

Gerne unterstützen wir Sie bei dem Verkauf Ihrer Immobilie!

Tel.: 04524 - 70 642 70
Mobil: 0151 - 4310 6848

Ein Kleinkapitalanleger sucht eine Wohnung mit guter Infrastruktur, Preis bis € 280.000,-
Ehepaar sucht für die Zeit im Rentenalter eine kleine, gemütliche Immobilie, bis € 380.000,-

OTTO STÖBEN

0800 7863236 IMMOBILIEN

SH OstseeImmobilien

Speerbrecher & Hitziger GbR

Wir sind nicht nur Ihr Makler, sondern Ihr Partner!

Wir suchen Eigentumswohnungen, Häuser, Bungalows und Grundstücke. Wir bieten Ihnen eine kostenfreie Bewertung!

www.sh-ostseeimmobilien.de
04364 - 713 45 95

PETER BLAAS

Dipl. Sachverst. (DIA)
Zertifizierter Immobiliengutachter
DIAZert (LF) – DIN en ISO/IEC 17024

Sachverständigenbüro & Immobilienberatung

Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken

Besser gut beraten als total bedient!

T: 0 45 04 - 70 72 68
www.peterblaas.de

„Wohnungen mit Meerblick sind äußerst selten. Deshalb – und aufgrund des besonders attraktiven Preises – ist diese Wohnung nahezu einmalig“, so Patrick Schröder, Inhaber von Dahler & Company Timmendorfer Strand. „Aufgrund unserer im Markt bekannten kundenorientierten Leistung und unserer umfangreichen Kunden-Datenbank werden wir seit zehn Jahren gern von Immobilien-Verkäufern beauftragt, da wir faire Preise bei kurzen Vermarktungszeiten erzielen.“ Diese Immobilie wird exklusiv von Dahler & Company angeboten. Sie eignet sich später ideal auch für die

Wir suchen für eine solvente Dame aus Pansdorf einen **Bungalow mit 3 Zimmern.**

Gern in Pansdorf/Niendorf o. Ratekau. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Loose Immobilien - Tel. 04503-881200

ivd

LOOSE

firmengruppe

Immobilien seit 1982

Wir sind für Sie da!

Shop Scharbeutz, Seestr. 59, Tel. 04503-7074470
Shop Niendorf, Strandstr. 67a, Tel. 04503-881200

Unsere Angebote:
www.loose-immo.com
info@loose-immo.com

1000,- € Belohnung!

Familie aus dem Süden Hamburgs sucht 2-Zi.-ETW in Tdf. Strand/Strandnähe, ca. 45 m² Wohnfläche, Balkon und Pkw-Stellplatz.

Tel. 01 73 / 6 08 81 64

Ein Pärchen sucht moderne Doppelhaushälfte am Stadtrand, Kaufpreis bis € 460.000,-
Großfamilie mit 7 Kindern sucht großes EFH oder MFH in ländlicher Lage, bis € 475.000,-

OTTO STÖBEN

0800 7863236 IMMOBILIEN

SH OstseeImmobilien

Speerbrecher & Hitziger GbR

Wir sind nicht nur Ihr Makler, sondern Ihr Partner!

Wir verkaufen Ihre Immobilie zum bestmöglichen Preis!
IHRE Immobilie ist bei uns in guten Händen!

www.sh-ostseeimmobilien.de
04364 - 713 45 95

Exklusive Kapitalanlage in Scharbeutz mit Meerblick

Ferienvermietung. Die Wohnung wird für den Kaufpreis von 390.000 Euro, der Tiefgaragen-Stellplatz für 40.000 Euro, jeweils zuzüglich 2,5% Käufer-Provision inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer, angeboten. EnEV: V, 179,1 kWh/(m²*a), Gas, F, Bj. 1998. Weitere Informationen oder Besichtigungstermine erhalten Interessierte über: Dahler & Company Immobilien, Poststraße 12, Timmendorfer Strand, Telefon 04503-8312 oder per E-Mail an timmdorferstrand@dahlercompany.de.



Diese elegant eingerichtete Zwei-Zimmer-Wohnung in Scharbeutz bietet Dahler & Company Immobilien aktuell zum Kauf an.

Ihre Immobilie

an dieser Stelle: Wir beraten Sie gern!

☎ 0 45 03-21 40

oder 0451-26962

der
reporter
Das Familienwohnen

• Von Poll Immobilien • Reihenhaus-Neubauprojekt für die junge Familie

Techau/Bad Schwartau. Bei „Von Poll Immobilien“ in Bad Schwartau gibt es derzeit ein interessantes Neubauprojekt für die junge Familie. Zum Verkauf stehen fünf Reihenhäuser in Techau auf einem Eigenlandgrundstück in ländlicher Umgebung.

Die Häuser werden nach der aktuellen Energieeinsparverordnung mit Verblendfassade erbaut und erhalten eine Fußbodenheizung. Diese wird mit Solarenergie und Gas beheizt. Die Wohnfläche von 93 bis 100 Quadratmeter verteilt sich auf zwei Ebenen und bietet drei Schlafzimmer, ein Badezimmer im Obergeschoss und ein Gäste-WC im Erdgeschoss. Jede Wohneinheit verfügt zudem über einen Kellerraum und einen Spitzboden mit Ausbaupotenzial. Außerdem wird jeder Einheit ein Kfz-Stellplatz zugewiesen.

Das Objekt wird nach dem Wohnungseigentumsgesetz geteilt und bildet somit eine Eigentümergemeinschaft mit Sonder- und Gemeinschaftseigentum. Die Fertigstellung der Reihenhäuser ist für das Jahr 2022 geplant. Zum jetzigen Zeitpunkt können Interessierte dem

Maklerbüro gerne noch ihre Ideen und Ausstattungsvorlieben mitteilen, sodass individuelle Vorstellungen gemeinsam umgesetzt werden können. Die Kaufpreise variieren je nach Ausstattungsmerkmale und Lage (Mittel- oder Endreihenhaus) und beginnen bei 395.000 Euro. Da es sich um ein projektiertes Neubauvorhaben handelt, dass noch nicht errichtet wurde, ist kein Energieausweis möglich beziehungsweise nötig.

Für weitere Fragen steht der Shop Bad Schwartau telefonisch unter 0451/88183220 oder per Mail unter bad.schwartau@von-poll.com zur Verfügung.



Das Neubauprojekt entsteht in Techau auf einem Eigenlandgrundstück in ländlicher Umgebung.
Grafik: Von Poll Immobilien/hfr

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN

VP VON POLL
IMMOBILIEN®



Ihre Immobilien- experten in Bad Schwartau

Holen Sie sich den
aktuellen Marktbericht
kostenlos bei uns ab.

VON POLL IMMOBILIEN Shop Bad Schwartau
Lübecker Straße 1 | 23611 Bad Schwartau
T.: 0451 - 88 18 322 0 | bad.schwartau@von-poll.com

www.von-poll.com

www.dahlercompany.de



WIR VERSETZEN SIE IN DIE BESTE LAGE!

SCHARBEUTZ

Für Kapitalanleger: 2-Zi.-ETW mit Nießbrauchrecht, Ostsee-Blick, Bj. 1970, ca. 52 m² Wohnfl., große Fensterfront im Wohnbereich, modernes Duschbad, gr. Balkon, Fahrstuhl, Doppel-Kfz-Stellplatz, optional (KP: EUR 40.000,-), EnEV: V, 179,1 kWh/(m²*a), F, Gas, Bj. 1998, gültig bis 05.2030. Kaufpreis: EUR 390.000,- Käuferprovision: 2,50 % inkl. ges. MwSt.

Wollen auch Sie Ihre Immobilie verkaufen? Die Nachfrage ist groß... Wir bieten Ihnen eine völlig unverbindliche Bewertung Ihrer Immobilie. Kommen Sie gerne auf uns zu.

Poststraße 12 | 23669 Timmendorfer Strand | Tel. 04503.83 12
timmdorferstrand@dahlercompany.de

KENSINGTON®
Finest Properties International



residence – der KENSINGTON
Immobilienmarktbericht 2021
für die Lübecker Bucht
Jetzt kostenlos downloaden!

kensington-luebecker-bucht.de/marktbericht

Stadtbücherei Bad Schwartau: FerienLeseClub startet am Freitag

Bad Schwartau. Corona ist noch nicht vorbei, Veranstaltungen sind nach wie vor nur begrenzt möglich. Die Stadtbücherei Bad Schwartau bietet in diesem Jahr dennoch wieder ihren FerienLeseClub an. Wie im Vorjahr sind alle Schüler der 3. und 4. Klassen der Grundschulen und der 5. und 6. Klassen der weiterführenden Schulen in

Bad Schwartau eingeladen, daran teilzunehmen. Gastkinder in den entsprechenden Jahrgangsstufen sind ebenfalls herzlich willkommen. Der FerienLeseClub 2021 beginnt am Freitag, dem 18. Juni. Die Teilnehmer können sich (ohne ihre Eltern) unkompliziert mit einem Anmeldeformular vor Ort ab diesem

Tag in der Stadtbücherei anmelden und in den Sommerferien dann ihre Lieblingsbücher aus dem gesamten Angebot lesen. Für die FerienLeseClub-Mitglieder besteht eine Leihfrist von vier Wochen. Sie können anschließend den Inhalt erzählen oder ein gemaltes Bild zum Buch in ihrer Logbuchmappe sammeln. Die Un-

terlagen erhalten sie bei der Anmeldung. Die Lesebilder werden in der Stadtbücherei nach den Sommerferien präsentiert. Am Ende der Aktion erhält jedes Kind ein Teilnahmezertifikat. Die letzte Ausleihe und Abgabe ist am 6. August, die Ausgabe der Zertifikate erfolgt am 20. August.

Polizei sucht Zeugen: Vandalismus – DLRG-Turm in Travemünde aufgebrochen

Travemünde. In der Nacht von Samstag auf Sonntag, den 13. Juni, sind Unbekannte in den DLRG-Wasserwachturm am Hundstrand in Travemünde eingebrochen. Die Vandalen beschädigten das dort gelagerte Rettungssurfbrett und zerstörten das stationäre Funkgerät. Darüber hinaus entwendeten sie ein Fernglas und ein Megafon. Die Polizei in Travemünde hat die Ermittlungen aufgenommen und sucht Zeugen. Nach bisherigem Sachstand hat sich die Tat zwischen 17.30 Uhr am Samstag und 10 Uhr am Sonntagmorgen (13. Juni) ereignet. Der oder die Täter verschafften sich Zugang über die verschlossene Eisentür des

Turms. Neben dem Rettungssurfbrett und dem Funkgerät beschädigten sie auch einen Gurtretter. Auf den Gegenständen waren auch Brandspuren zu erkennen. Die Höhe des Gesamtschadens steht noch nicht genau fest. Die Polizei in Travemünde hat ein Ermittlungsverfahren wegen des Verdachts der gemeinschädlichen Sachbeschädigung und des Verdachts des besonders schweren Falls des Diebstahls eingeleitet. Auf dem entwendeten roten Fernglas ist in Gelb der Schriftzug DLRG zu erkennen. Auch das Megafon hat eine DLRG-Kennzeichnung. Zeugen, die in der Nacht zu Sonntag verdächtige Personen am Hundstrand rund um den DLRG-Turm bemerkt haben, werden gebeten, sich unter der Telefonnummer 04502-863430 bei der Polizei in Travemünde zu melden.

Kunstwettbewerb 2021: Jetzt beim Online-Voting mit abstimmen

Tdf. Strand. Bereits zum siebten Mal wird derzeit der kreative Kunstwettbewerb der Timmendorfer Strand Niendorfer Tourismus GmbH (TSNT GmbH) unter dem Motto „Meeresbewohner“ durchgeführt. Nach der positiven Resonanz im Vorjahr ermöglicht es die TSNT GmbH auch in diesem Jahr mittels eines öffentlichen Online-Votings vielen Kunst-Interessierten ihre Stimme für die einzelnen Motive abzugeben. Der Startschuss für das Online-Voting ist am 12. Juni unter www.timmendorfer-strand.de/entdecken-erleben/kunst-kultur/kunstwettbewerb gefallen - die Teilnahme ist bis zum 25. Juni um 12 Uhr möglich. Über 200 Bilder wurden in den Kategorien Professionelle Künstler*innen, Freizeitskünstler*innen, Gruppenarbeiten und Kinder- und Jugendliche Künstler*innen insgesamt eingereicht. Erstmals gab es in diesem Jahr für jede Kategorie eine eigene Jury, wel-

che die eingereichten Werke bereits bewertet hat. Am 2. Juli um 12 Uhr werden die Ergebnisse der Jurybewertung und des Online-Votings dann im Rahmen einer Freiluft-Vernissage bekannt gegeben. „Wir freuen uns sehr über die enge Zusammenarbeit mit dem SEA LIFE Timmendorfer Strand, welche es uns ermöglicht in diesem Jahr ganz besondere Preise zu vergeben“, sagt Lena Schwarz-Priegnitz, Auszubildende der TSNT GmbH und Projektverantwortliche für den Kunstwettbewerb 2021. Maïke Hasenäcker vom SEA LIFE Timmendorfer Strand ergänzt: „Das Motto Meeresbewohner in Verbindung mit Timmendorfer Strand passt optimal zu uns und wir sind begeistert über all die wundervollen und fantasiereichen Bilder, die eingereicht wurden!“

TSV Ratekau:

Tennisabteilung lädt zum „Tag der offenen Tür“ für Familien ein

Ratekau. Am Samstag, dem 26. Juni, veranstaltet die Tennisabteilung des TSV Ratekau einen „Tag der offenen Tür“ und beginnt den Kurs „Familien in Bewegung“. Unter der Anleitung des Vereinstrainers Kiro Barra kann eine ganze Familie gemeinsam die ersten Schritte auf dem Tennisplatz machen. Jeder kann mitmachen. Egal, ob Großeltern, Tante, Onkel, Vater, Mutter oder Lebenspartner(in). Im Vordergrund steht, gemeinsam Spaß an Bewegung zu haben und dabei noch den Tennisschläger zu schwingen. Eine Gruppe kann von 11 bis 13 Uhr den Tennissport ausprobieren, die zweite Gruppe in der Zeit von 14 bis 16 Uhr. Die Tennisanlage des TSV Ratekau befindet sich am Ende der Rosenstraße in Ratekau. Der Landessportverein, gesponsert von den Krankenkassen, möchte

dazu beitragen, dass junge Familien wieder ein gemeinsames Hobby verfolgen können und sich dabei ausgleichend zum Alltag sportlich bewegen. Das Angebot richtet sich an alle Familien – unabhängig davon, ob eine Mitgliedschaft besteht – und ist kostenfrei. Leihschläger werden gestellt. Einzige Bedingung ist eine vorherige Anmeldung beim Abteilungsleiter Stefan Manthe unter manthe@kabelmail.de. Ausführliche Informationen gibt es unter www.tsv-ratekau.de.



Am 26. Juni bietet der TSV Ratekau einen „Tennis-Tag“ für Familien an. Foto: TSV Ratekau/hfr

Viel Nachwuchs im Vogelpark

Niendorf. Der Förderverein „Vogelpark Niendorf/Ostsee e.V.“ berichtet stolz vom Nachwuchs im Niendorfer Vogelpark: Ein flauschiger Weißnackten-Kranich kam bereits vor fünf Wochen zur Welt. Gut bewacht von den Eltern durchstreift der Kleine das Außengehege. Auch beim Weißstorch ist Hochbetrieb im Nest auf dem Dach eines Schutzhauses. Pausenlos wird Nahrung zum Nest

gebracht und mit dem Schnabel geklappt. Sehr erfreut ist Vogelpark-Betreiber Klaus Langfeldt über den Nachwuchs beim Schwarzstorch in der Freiflugvoliere. Während ein Elternteil im Nest beim Jungtier bleibt, geht das andere auf Nahrungssuche. Die Jungfernkraniche haben zwei Junge, bei den Kanada-Gänsen sind es mehrere Jungtiere. Die Flamingos sind spät dran und brüten erstmal die Eier aus, die sie im Schutzhaus in kleinen Bruthügeln abgelegt haben. Bis die kleinen, grauen Jungtiere schlüpfen, wird es noch einige Zeit dauern.

Nachwuchs im Vogelpark Niendorf/Ostsee:
Ein junger Weißnackten-Kranich.



Mobile Fußpflege Sandra Piechota

Ich komme gerne zu Ihnen nach Hause oder in Ihre Einrichtung.



Sandra Piechota
Fachfußpflegerin

Am Broock 15b, 23701 Fassendorf
Telefon: 0176 / 20 44 11 06
sandrapiechota@web.de



Vogelpark

Timmendorfer Strand
Der natürlichste Vogelpark Deutschlands
An der Aalbeek · Niendorf/Ostsee
Tel. 04503-4740 · Fax - 87332
www.vogelpark-niendorf.de

Arbeitsagentur Lübeck:
**Nicht ohne Ausbildungsplatz
 in die Ferien**

Lübeck/Ostholstein. Die Sommerferien stehen vor der Tür. Wer noch keine Ausbildungsstelle gefunden hat, der sollte jetzt aktiv werden. „In Lübeck und Ostholstein werden noch mehr als 1.600 Ausbildungsplätze für den Start im Herbst angeboten.

Neben bekannten Ausbildungsberufen wie Kaufmann/frau im Einzelhandel oder Maurer/in sind auch viele dabei, an die oft nicht gedacht wird. Wissen Sie zum Beispiel, was sich hinter den Berufen Bachelor of Arts – Fitnessökonomie, Fachkraft Lebensmitteltechnik, Fischwirt/in, Kaufmann/-frau E-Commerce, Oberflächenbeschichter/in oder Schäd-

lingsbekämpfer/in im Einzelnen versteckt? Selbst junge Menschen, die sich jetzt noch kurzfristig für eine Ausbildung entscheiden, haben gute Chancen. Wichtig ist es jedoch, dass sie keine Zeit verstreichen lassen und gleich Kontakt zur Berufsberatung aufnehmen. Mit dem Ausbildungsvertrag in der Tasche, kann man dann viel unbeschwerter in die Sommerferien gehen“, rät Markus Dusch, Chef der Arbeitsagentur Lübeck.

Gespräche sollten Jugendliche schnellstmöglich unter der regionalen Hotline 0451/588-501 oder online unter www.arbeitsagentur.de/eServices vereinbaren.

• **Stellenmarkt** • **Stellenmarkt** •

Suchen rüstigen Rentner
 (m/w/d) für Garten- u. Hausmeisterarbeiten auf 450-€-Basis, Geräte vorhanden.
datalog Werbemittel GmbH,
 Bad Schwartau, Tel. 0451 / 4 07 72 51

Das Strandlädchen
 sucht ab sofort für die Filiale in Scharbeutz für die Saison Unterstützung für den **Verkauf von Geschenkartikeln** und Spielwaren,
 3-4 Tage/Woche, ganztags. Sie haben gerne Kontakt mit Menschen, sind fröhlich, flexibel und zuverlässig?
 Dann rufen Sie uns an!
Gerne auch Schüler und Studenten (m/w/d).
 ☎ 0 43 43 / 4 33 92 76 (AB)
 oder info@strandlaedchen.de



Wir suchen ab sofort (m/w/d):
**KOCH/KÖCHIN
 SERVICEKRÄFTE
 KÜCHENHILFE
 GÄSTE-EMPFANG**

Komm an Bord und zeig' was Du auf der Pfanne hast!
 Eine tolle und junge Mannschaft wartet auf Verstärkung!
 Nach dem Entern erwartet Dich eine fette Beute!

Freuen uns auf die Bewerbung!
 Strandstraße 56
 23669 Niendorf/Ostsee
 Telefon 0 4503 315 43
info@fischkiste.de
www.fischkiste.de



Unsere Mannschaft

IST NOCH NICHT KOMPLETT

**STEUERFACHANGESTELLTER / STEUERFACHWIRT /
 BILANZBUCHHALTER M/W/D**

Wenn auch Sie spür- und sichtbar Spaß an dem haben, was Sie tun und sich mit Ihren Ideen in unserem Team einbringen möchten, freuen wir uns, Sie kennenzulernen.



KÖNIG & KREFT
 STEUERBERATUNG

KÖNIG & KREFT Steuerberater Partnerschaft mbB
 Herrn Patrick Krefth
 Am Bürgerhaus 1 | 23683 Scharbeutz
 oder krefth@koenig-krefth.de

• **Stellenmarkt** • **Stellenmarkt** •



HERZBERGS
 RESTAURANT

Wir benötigen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort oder später:

Servicemitarbeiterin m/w/d
 (ganztätig Vollzeit, auch ungeleitet)

Restaurantfachfrau m/w/d
 (ganztätig Vollzeit)

Wir bieten:
 geregelte Arbeitszeiten, leistungsgerechte sehr gute Entlohnung, 5-Tage-Woche, ein tolles Team und Spaß bei der Arbeit...

Strandallee 129 · Scharbeutz
 Tel.: 04503-74159
www.herzbergs-restaurant.de

Austräger gesucht

Zuverlässige, freundliche, fleißige **Verteiler/innen** für die Zustellung des reporters für Teilgebiete von:

Hemmelsdorf
 (gerne Rentner/innen, Hausfrauen, Schüler/innen).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf ab Donnerstag
Telefon 04503/2140.



Das Familienwochenblatt



Evangelische Kinder tagesstätten
 Mit Gott groß werden.

Das Ev.-Luth. Kindertagesstättenwerk im Kirchenkreis Ostholstein sucht für seine Kindertagesstätte in Niendorf/Ostsee :

Erzieher/in

Neugierig? Auskunft erhalten Sie bei der Einrichtungsleitung Frau Blankschein unter 04503-1654.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an die Geschäftsführung:
beate.brand@kk-oh.de

IHR PARTNER FÜR PROFI & PRIVAT
RUND UM'S BAUEN
 3 x in Ostholstein



Die Firma Carl Bremer ist ein mittelständisches, inhabergeführtes Familienunternehmen. Mit unseren drei Baustoffhandlungen, zwei Baumärkten, einem Gartenfachmarkt und einem Fliesenfachmarkt sind wir seit über 50 Jahren im Kreis Ostholstein vertreten. Gemeinsam mit unseren 130 Mitarbeitern sind wir der kompetente Partner rund um's Bauen an der Seite unserer Kunden.

Wir suchen für unseren Standort in **Luschendorf** ab sofort:

- **LKW-Fahrer (m/w/d) C oder CE**
- **Lagerist (m/w/d)**
- **Einzelhandelskaufmann / Verkäufer (m/w/d) für Eisenwaren / Elektrowerkzeuge**

Sie verfügen über eine entsprechende Ausbildung sowie mehrere Jahre Berufserfahrung in einem vergleichbaren Tätigkeitsfeld? Kundenorientiertes Handeln, Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit, selbstständige Arbeitsweise und Flexibilität gehören zu Ihren Stärken?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung. Details zu diesem und weitere Stellenangeboten finden Sie auf carl-bremer.de/stellenangebote

Carl Bremer GmbH & Co. KG · Personalabteilung
 Bgm.-Steenbock-Str. 34 · 23701 Eutin
bewerbung@carl-bremer.de

• **Stellenmarkt** • **Stellenmarkt** •

Wir suchen eine zuverlässige **Reinigungskraft** (m/w/d) für die Endreinigung der Apartments. Vormittags ab 10:00 Uhr. Auf 450-€-Basis.

Villa Wilhelma
Strandallee 146, 23669 Tdf. Strand
Telefon (0 45 03) 26 26

www.reporter-tdf.de

Carat Golf & Sporthotel

Wir suchen Verstärkung
motivierter, teamfähiger & verantwortungsbewusster Mitarbeiter:innen

- Frühstücksservice (m/w/d)
- Abendservice (m/w/d)
- Chef de Rang (m/w/d)
- Empfangs- & Reservierungsmitarbeiter (m/w/d)

Wir bieten:

- einen attraktiven Arbeitsplatz
- eine 5 Tage/Wo. 30 Std./39 Std.
- Freie Kost
- Übertarifliches Gehalt

Weitere Informationen finden Sie auf www.hotel-carat.de

Carat Golf & Sporthotel Residenz
Strandallee 4 • 23743 Grömitz
Tel.: 04562-3910 • www.hotel-carat.de
h.gussone@hotel-carat.de

Norbert Graaf
Baumaschinen
Nutzfahrzeuge

Zur Vergrößerung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Mitarbeiter (m/w/d) Werkstattbereich
und einen

Mitarbeiter (m/w/d) Verwaltung Mietpark
zur Festanstellung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Norbert Graaf Baumaschinen und Nutzfahrzeuge GmbH
Botterstieg 7, 23611 Bad Schwartau
info@graaf-baumaschinen.de
www.graaf-baumaschinen.de


ERDMANN'S
KLEINES STEAKHAUS
SCHARBEUTZ

Wir suchen ab sofort und für die Saison 2021

Servicekräfte (m/w/d) Koch (m/w/d)
in Vollzeit.

Tel. 01 71 / 2 67 43 08

STRANDALLEE 140 · 23683 SCHARBEUTZ
www.steakhaus-scharbeutz.de

Wir suchen Sie! Sie haben mind. drei Jahre Berufserfahrung im steuerl. Bereich? Dann machen Sie sich selbständig mit einer Beratungsstelle der Vereinigten Lohnsteuerhilfe e.V., neben- oder hauptberuflich. Jetzt bewerben bei Ihrer Regionalleiterin Claudia Loof, Tel: 04521/7613195 oder Claudia.Loof@vlh.de

Landhaus Toepferhof
★★★★
Warnsdorf

WIR SUCHEN DICH AB SOFORT IN VOLLZEIT/TEILZEIT

SERVICEMITARBEITER (m/w/d)
für unser Restaurant -und Banketbereich

FRÜHSTÜCKSMITARBEITER (m/w/d)
für den perfekten Start in den Tag

REZEPTIONIST (m/w/d)
für unseren Empfangsbereich

SPÜLER (m/w/d)

AUSHILFEN (m/w/d)

Bewerbung telefonisch unter: 04502 / 21 24
oder per Mail: info@landhaus-toepferhof.de

Sozialverband in Bad Schwartau-Stockelsdorf: Grillnachmittage an drei Terminen

Bad Schwartau/Stockelsdorf. Auch für die Mitglieder des Sozialverband (SoVD) in Bad Schwartau-Stockelsdorf waren die vergangenen Monate alles andere als einfach. „Unsere ansonsten über das ganze Jahr verteilten gesellschaftlichen Termine mussten Corona bedingt ausfallen. Das Aufrechterhalten der Kontakte war persönlich so gut wie unmöglich“, erklärt Kirstin Rehm aus dem Vorstandsvorstand. „Uns blieb nur der Postweg und in dringenden Einzelfällen das Telefon.“ Das soll nun ein Ende haben. Für den Monat Juli soll wieder der direkte Kontakt gesucht werden. Aus diesem Grund veranstaltet der Ortsverband jeweils um 14 Uhr „Bei Alina“ Grillnachmittage. Es stehen zurzeit drei Termine zur Auswahl: 2. und 3. Juli sowie der 30. Juli. Kirstin Rehm: „Sollten sich mehr Personen anmelden, dann finden wir einen weiteren Termin.“ Es wird darum gebeten, sich ausschließlich unter der Rufnummer 0451/30403397 anzumelden. Dort steht ein Anrufbeantworter zur Verfügung. Wer es lieber persönlich mag, meldet sich donnerstags von 9 bis 11 Uhr. Dann ist Kirstin Rehm direkt zu sprechen.

• **Stellenmarkt** • **Stellenmarkt** •

Suche möglichst bald

Haushaltshilfe
für zwei Haushalte, die auch gut kochen kann.
Arbeitszeiten nach Absprache, 4-5x wöchentlich von ca. 8-12 Uhr.
Sie erhalten eine Dauerstellung und arbeiten mit netten Damen zusammen.
Bitte melden bei: K. Volckens, 23730 Gut Mariashagen/Sierksdorf
Tel. 04563 / 8144, (15.00 bis 20.00 Uhr), GutMariashagen@aol.com

Für unser 4-Sterne-Hotel garni in **Timmendorfer Strand** suchen wir **für die Saison 2021**

Zimmermädchen m/w/d
in Vollzeit

Frühstückskraft m/w/d
auf 450 €-Basis

Bewerbung bitte per Mail:
bewerbung@intus-hotels.de
Am Kurpark 4, 23669 Timmendorfer Strand
Tel.: 0 43 67 / 7 19 - 0 www.intus-hotels.de



Die SVG Pönitz sucht dringend EINEN ÜBUNGSLEITER (M/W/D) FÜR DIE RÜCKENSCHULE
in der Sporthalle in Pönitz.

Es werden 2 Gruppen zu je 20 / 15 Personen zu den Zeiten montags 17:45–18:45 und 18:45 –19:45 betreut.

Bei Interesse melden sie sich bitte bei:
Andrea Höhn 01577/5202153 od. Horst Petersen 0171/3639064.



Das Hotel Gut Immenhof sucht Mitarbeiter!
Sie suchen einen Job in der Gastronomie?
Dann bewerben Sie sich unter jobs@gut-immenhof.de und senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zu.

Wir suchen (m/w/d):

- Restaurantleiter Gourmet-Restaurant
- Servicemitarbeiter
- Koch
- Nachtdienst Rezeption
- Auszubildende Hotelfach
- Auszubildende Restaurantfach
- Auszubildende Koch
- Reinigungskräfte

Gut Immenhof GmbH & Co.KG
Rothensande 1, 23714 Malente
Telefon: 04523 - 88280



TAXIFAHNER/IN
mit gültigem P-Schein
für die Tagesschicht zu sofort
in Teil- oder Vollzeit gesucht.
Taxi Hering ☎ 04563/43030

Suche zu sofort deutschsprachige
Mitarbeiter (m/w/d)
für Kiosk mit Imbiss in Teilzeit
in Timmendorfer Strand
Tel.: 0174 / 19 09 68 9

Suche
Küchenhilfe
(m/w/d) in Teil- oder Vollzeit,
bei guter Bezahlung, ab sofort.
**Restaurant Ostseeblick
Sierksdorf**
Telefon 01 79 / 3 91 53 82

Pflegefachkraft
wir suchen Dich
Gehalt 3.200,- €
+ Zulagen !!!
ROSENHOF
PÖNITZ am see
Tel. 04524-231
info@pflegeheim-rosenhof.de
Pflegeheim Rosenhof Pönitz am See

**Arbeiten wo andere
Urlaub machen!**
Suche ab sofort für meine
2 Häuser in TDF einen flexiblen,
handwerklich begabten
Hausmeister (m/w/d)
mit Berufserfahrung!
Gerne auch geringfügig!
Handy 0173 / 209 22 72

Unser Familienbetrieb
braucht Unterstützung!
Zum nächstmöglichen Termin
suchen wir Personal:
JUNGKUCH-/KÖCHIN
(m/w/d)
SERVICEMITARBEITER
(m/w/d) in Teil-/Vollzeit
in Ganztagesstellung für unser
à-la-Carte-Restaurant
sowie Mitarbeiter im
HOUSEKEEPING
(m/w/d) in Vollzeit.

Carpe Diem
**Boutique für die besondere Mode
aus Frankreich und Italien**
sucht stundenweise nette, flexible
Unterstützung
(m/w/d)
Herrenbruchstraße 7
23669 Timmendorfer Strand
Telefon: 04503/70766
Mobil: 0157/73041045

Wir suchen ab sofort oder später,
zur Unterstützung unserer Mitarbeiter,
für die Vermietung und Reinlichkeit
unserer Ferienwohnungen am Meer
Hilfe (m/w/d) auch Schüler.
Eva Maria und Helmut Schröder
An der Mühlenau 7 | 23669 Tdf. Strand
Tel: 04503 2524
E-Mail: info@ostsee-apartment.de

Zum nächstmöglichen
Zeitpunkt suchen wir einen
HAUSMEISTER
(m/w/d)
mit handwerklichen Fähigkeiten
und Führerschein Klasse drei,
für circa 25 – 30 Stunden
die Woche.
Alternativ bitte gern auch
anrufen für Arbeiten auf
450-€-Basis.
NordOstsee Yachten GmbH
Email: Celia-uhlig@gmx.de
Tel.: 0160 / 36 808 19

Wir freuen uns
auf deinen/Ihren Anruf.

Mein Strandhaus
FRIEDRICHSRUH ***
Strandstr. 65-67 23669 Niendorf/Ostsee
Tel. 04503-8950


Wir haben ein weinendes und
ein lachendes Auge – nach 20 Jahren
geht eine Mitarbeiterin in den Ruhestand
und die andere geht in den Mutterschutz,
daher brauchen wir Ersatz:

- Restaurantfachfrau/mann in Teilzeit
- Koch/Köchin in Vollzeit.

Wenn Sie uns unterstützen möchten,
freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.


Hackendohrredder 9
23684 Schürsdorf
info@brechtmann.de
www.brechtmann.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:
zum nächstmöglichen Termin eine freundliche, engagierte und
praxiserfahrene sowie staatlich anerkannte
Medizinische Fachangestellte (m/w/d)
zur Elternzeitvertretung für eine 1/2 - 3/4 Stelle oder auf 450,- €-Basis,
befristet bis zum August 2023. **KEINE** Quereinsteiger!
Bitte schicken Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
Gabi Reis
Fachärztin für Gynäkologie
und Geburtshilfe
Gynäkologische Praxis
Gabi Reis
Vor dem Brücktor 7 - 23730 Neustadt
Telefon: 04561-9593


**Verstärken Sie unser erfolgreiches Team
am Standort Stockelsdorf bei Lübeck zum
01.07.2021 (zunächst befristet für 2 Jahre)
und bewerben sich als**

**Technischer Vertriebsupport
im Reparaturgeschäft (m/w/d)**
Sie bringen eine abgeschlossene kaufmännische Ausbil-
dung und technisches Verständnis mit und haben idealer-
weise bereits erste Berufserfahrung im Bereich Montage
oder Vertrieb gesammelt.
Wir bieten Ihnen: Eine faire Vergütung, Weihnachts- und
Urlaubsgeld, 30 Tage Urlaub sowie eine gute Ausstattung
inkl. Laptop und iPhone.
Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Online-Bewer-
bung unter: deutsche-aufzugstechnik.de/karriere
DAT Deutsche Aufzugstechnik GmbH

ATLANTIC
GRAND HOTEL Travemünde

**Wir stellen unbefristet in Vollzeit
oder Teilzeit (m/w/d) ein:**

- Servicefachkräfte
für unser Holstein's Restaurant
- Servicefachkraft
für unseren Veranstaltungsbereich
- Auszubildende(r) für Hotelfachfrau/mann
- Auszubildende(r)
Restaurantfachfrau/mann
- Saisonale Eisverkäufer

Bewerbungen bitte an Frau Neef:
fneef@atlantic-hotels.de,
☎ 04502 308551

Vermischtes

Malerin sucht Aufträge!

Telefon 0157 / 57 83 79 62

**Haushaltsauflösung –
Entrümpelung
Wertanrechnung möglich
Blue-Ocean-Event
Tel. 04 51 / 2 13 38**

Fensterreinigung RatzFatz Sauber

Keine Anfahrtkosten!
Telefon (04502) 99 73 91

MODELLBAHNER SUCHEN:

Eisenbahn & Zubehör.
Anlage / Sammlung.
Auch Modellfahrzeuge.

Telefon: 0175-777 44 99

Computer krank? Internet geht nicht?

PC-KRANKENHAUS hilft VOR ORT!
0151-22635471 + 0451-38923525

über 38 Jahre
Andreas Bartsch
Dachdeckermeister für
Timmendorfer Strand
und Umgebung
B
04503/4816
23669 Timmendorfer Strand

Grömitzer Uhrmachermeister
repariert Ihre alten u. neuen
Groß- und Kleinuhren,
professionell und zuverlässig.
Grömitz, Kirchenstr. 20
Tel. 0162/4260319

**Dach und
Fassade**
Kleine und große
Arbeiten
Tel. 0176 / 27 56 60 89

bsx.de **PC-Probleme?**
Wir helfen auch per Fernwartung!
Computer neu + gebraucht
Tel. 04504/7080385
04503/779600
www.timmendorfer.de

Seit 100 Jahren der Experte für
• HEIZUNGSANLAGEN
• BÄDER
• SOLAR
SANTÄR-TECHNIK
GÜNTER BLANCK GMBH
An der Mühlenau 1 · Timmendorfer Strand
Telefon 0 45 03 / 47 76
info@blanck-oh.de

Polizeibericht: Neunjähriges Kind bei Badeunfall ums Leben gekommen

Travemünde. Am vergangenen Samstag, dem 12. Juni, ist ein knapp zehnjähriges Mädchen bei einem Badeunfall in Travemünde ums Leben gekommen. Das Kind war zuvor im Wasser vermisst und nach zirka einstündiger intensiver Suche von Rettungskräften leblos aus dem Wasser geborgen worden. Eine sofort eingeleitete Reanimation verlief leider erfolglos, das Mädchen verstarb am Strand.

Nach derzeitigem Erkenntnisstand wurde gegen 17 Uhr ein neunjähriges Mädchen in der Nähe der Nordermole in Travemünde im Wasser vermisst. Sofort wurde über die Rettungsleitstelle eine umfangreiche Suche eingeleitet, bei der die Berufsfeuerwehr Lübeck, die Wasserwacht, die DLRG und die DGzRS und ein Rettungshubschrauber eingesetzt wurden. Nach zirka einer

Stunde wurde das Kind durch Einsatzkräfte der Feuerwehr im Wasser gefunden und mit einem Boot geborgen. Ein Notarzt musste nach erfolgloser Reanimation den Tod des Mädchens feststellen.

Der Leichnam wurde im weiteren Verlauf der Rechtsmedizin Lübeck zugeführt. Die Staatsanwaltschaft Lübeck hat die Obduktion beantragt.

Die Staatsanwaltschaft Lübeck und das Kommissariat 11 der Bezirkskriminalinspektion Lübeck haben die Ermittlungen zum Ablauf des Un-



Zahlreiche Rettungsboote und Helfer suchten am Samstagabend nach dem vermissten Mädchen.

(Foto: Nicole Rankovic)

fallgeschehens aufgenommen, um zu klären, inwieweit ein Fremdverschulden am Tod des Kindes in Betracht kommt.

Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

Baumhaus bauen für meinen kleinen Enkel (Travem.) Wer hilft mir? ☎ 04502/889480

Exklusiver Zweitwohnsitz nahe Golfplatz Timmendorfer Strand abzugeben. 100qm, 3 Zimmer mit großem Garten und Blick ins Rapsfeld. 12 Minuten Fußweg ins Zentrum. Komplett eingerichtet, Abstand 27.000 Euro VB. Designermöbel + großes Baumhaus. Miete 1400.- monatlich. ☎ 0176/30556396

HH Unternehmer im Ruhestand sucht an der Ostseeküste eine Wohnung 30-80qm zu kaufen. Eine vertrauliche Kaufabwicklung und Finanzierung sichere ich Ihnen zu. ☎ 0171/8705017

Hotelkauffrau sucht neue berufliche Herausforderung. an.hotelkauffrau@gmx.de

Nette Niendorferin ges., die meine 45 qm große Ferienwohnung ca. 10-20 mal pro Saison reinigt. Gute Entlohnung. ☎ 01577/3174722

Computer-Service
P. Kopschina · Seestr. 62 · Scharbeutz
Interneteinrichtung · PC-Reparaturen
professionelle Virenentfernung
Tel. 0 45 03 - 7 36 33
Ihr zuverlässiger Servicepartner seit 1972

Apple HomePod
jetzt bei:
JessenLenz · Huxstr. 26 · HL
www.jessenlenz.de

Manni's Schrottservice
Kostenlose Schrottabholung
von Metall, Kabel, Batterien,
Fahrräder, Rasenmäher uvm.
Haushaltsauflösung und
Entrümpelung zu Festpreisen.
Tel. 04561 / 7 17 47 24
oder 0152 - 09 42 85 60

Mitsegeln gesucht: junge, fitte Frau in Timmendorf sucht Segler mit Booten, wo sie mitsegeln kann, Segelkenntnisse und Segelschein vorhanden! ☎ 0176/61742718

1000,- Euro Belohnung! Wir, eine Familie aus dem Süden Hamburgs suchen eine 2 Zimmer Eigentumswohnung in Timmendorfer Strand in Strandnähe mit ca. 45 m² Wohnfläche, Balkon und PKW Stellplatz. ☎ 0173/6088164

Alleine ist alles doof! Suche Gleichgesinnte ab 60 J., f. Freizeitaktivitäten, Reisen uvm. ☎ 0451/80854042 ab 19h

Musiker gesucht! Die KÜSTENREBELLEN, maritime Band aus OH suchen für Neubeginn nach 10 Jahren einen Bassisten und Keyboarder. E-Mail: bruhn-musik@t-online.de, ☎ 04523/883921, Mobil 0176/55766353, www.kuestenrebelln.de

Rentnerin (66J.) sucht eine kl., helle u. gepflegte 2 Zi.-Whg. bis 50 m². Vernünftige Küche sollte vorh. sein, BZ mit Dusche, am liebsten mit Fenster. Balk. o. Terr. wäre schön. Miete inkl. Betriebskosten sollte 500 € nicht überschreiten. Gerne Randgebiet Ostsee. ☎ 0172/4505398

Zusteller in Hemmeldorf
für die Verteilung des reporters
gesucht
Tel. 04503-2140 reporter

• **Haushaltsauflösung**
• **Entrümpelung**
Mit Wertanrechnung
und kostenloser Besichtigung!
Tel.: 0 45 04 - 7 78 99 04
www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de

Haushaltsauflösung wegen Umzugs! Haus- und Garagenflohmarkt am Samstag, 19.06.2021 von 11-16 Uhr, Ferdinand-Harms-Str.35, Bad Malente

Sammler sucht 5,-DM und 10,-D-Mark-Stücke, auch ganze Sammlung. ☎ 0171/4721861

STATT MINUSZINSEN lieber 4% p.a.? Brauche privates Darlehen, regelmäßiges Einkommen und Sicherheiten vorhanden. ☎ 0157/50711955 Mail: Finanzierung21@web.de

Tdf Strand: Zimmer f. Saisonkräfte, € 400,00+50,00 NK mail: hp-tdf@online.de oder ☎ 0172/4106338

Verk. 3 geb. Golf-Motorcadys S1 mit Lithiumakku u. Zubeh. 200€ VHB. 26er Damenfahrrad, neuw. (Citybike) 120€ Herrenfahrrad 30€. ☎ 0152/34201678

Wir suchen (Paar) beide berufstätig, schnellstmöglich neue ruhige Wohnung, ca. 70 bis 100 qm, gerne ländlich. Bitte alles anbieten. ☎ 0157/36117650

Wir suchen für unsere standesamtliche Trauung in Timmendorf am 21.8.21 einen Fotografen für 2 Stunden. ☎ 0171/1467799

DHH Bj.2001, 4 Zi., 120m² Wfl., Kamin, Garage, strandnah 600m, Verkauf von privat, ohne Makler. Kaufpreis € 750.000 ☎ 0178/1577003

RUDI HAT ZEIT! Reparaturen im Haushalt
Möbelmontagen
Ordnen privater Unterlagen
Tel. 04502-8866705
www.buero-und-allround-service.de

Ideenwettbewerb für Nahverkehrslösungen in Timmendorfer Strand: Land zeichnet innovative Konzepte für zukünftigen ÖPNV in der Lübecker Bucht aus

Tdf. Strand. Wie sieht nach Fertigstellung des Fehmarnbelttunnels in einigen Jahren ein moderner und innovativer Öffentlicher Personen-Nahverkehr (ÖPNV) in der Lübecker Bucht aus? Zu dieser Fragestellung hatte im letzten Jahr Verkehrsminister Dr. Bernd Buchholz gemeinsam mit dem Verkehrsverbund NAH.SH einen Ideenwettbewerb ausgelobt.

Nachdem am vergangenen Mittwoch und Donnerstag im Maritim Seehotel in Timmendorfer Strand insgesamt sieben Bewerbergruppen ihre Konzepte einer großen Fachjury präsentierten, stehen seit dem 10. Juni die besten Ideen und damit die Preisträger fest: Die ersten beiden Preise in Höhe von je 7.000 Euro teilen sich das Planungsbüro TRICON Design (Baden-Württemberg) mit der Idee einer komfortablen Busbahn ohne Trasse („TIMM“) sowie das Lübecker Planungsbüro BCS Stadt + Region mit einem sowohl als Straßenbahn wie auch auf Bahnstrecken einsetzbaren „Tram-Train“ („Lübecker-Bucht-Bahn“).

Den dritten Rang – 4.000 Euro – sicherte sich das Hamburger Planungsbüro Regiomaris – unter anderem mit der Konzeption eines Zwei-System-Fahrzeugs. Das heißt: Eisenbahn und Straßenbahn in einem.

Den vierten Preis – 3.000 Euro – erhielt die Hamburger Bewerbergruppe „Joki“ für einen „Ideenzug“ zwischen Hamburg und Ratekau sowie ein elektrisch betriebenes Lufttaxi, ein sogenannter Volocopter. Zudem schlugen sie für die Strecke zwischen Ratekau und dem Bahnhof Timmendorfer Strand einen autonomen Linienbus vor.

Den fünften Platz – 2.000 Euro – erhielt aus den Händen von Verkehrsminister Buchholz das Berliner „team red“ für den Vorschlag, die bisherige Bädertrasse mit neuen Fahrzeugen wiederzubeleben. Sämtliche Konzepte sind im Internet unter www.timmendorf-innovativ.de nachzulesen.

„Ich bin begeistert über die Resonanz – und von den Konzepten, die aus meiner Sicht zeigen, wie sehr sich die immer wieder aufgegrufene Diskussion über eine reine Wiederbelebung der alten Bäder-



Nach der Siegerehrung stellten sich die Sieger des Ideenwettbewerbs mit Minister Dr. Bernd Buchholz (links) zum Foto auf: Thomas König von der Firma Tricon (2.v.li.) sowie Sebastian Lopitz vom Lübecker Büro BCS und NAH.SH-Geschäftsführer Arne Beck (rechts).

(Foto: Manuel Weber)

bahn überholt hat“, sagte Buchholz. Die zahlreichen Rückmeldungen der Bürgerinnen und Bürger beim digitalen Beteiligungsprozess hätten zudem gezeigt, dass eine kluge Anbindung – insbesondere für die Menschen in der Region – eine Herzensangelegenheit sei. Gleichzeitig belegten die Konzepte nach den Worten des Ministers, dass die Lübecker Bucht im Nahverkehr zum Vorbild für andere Regionen in Deutschland werden könne.

„Kreativität und Innovation sind wichtig, gerade hier in dieser Region und in dieser Zeit“, sagte Minister Buchholz.

Und der designierte Bürgermeister der Gemeinde Timmendorfer Strand, Sven Partheil-Böhnke, sagte bei der Siegerehrung: „Die Jury hat mit Herz und Verstand entschieden und daher den 1. Platz an zwei Büros vergeben und sich somit für eine Mischung aus Kreativität, Design und Machbarkeit entschieden.“

An dem Wettbewerb nahmen fünf Planungsbüros aus dem gesamten Bundesgebiet und auch zwei Studierendengruppen der Dualen Hochschule Schleswig-Holstein teil. Die Studierendengruppen erhielten zusammen 5.000 Euro Preisgeld.

Sowohl Buchholz als auch NAH.SH-Geschäftsführer Dr. Arne Beck hoben hervor, dass alle Konzepte

Anregungen für den weiteren Planungsprozess lieferten. Insbesondere die „außergewöhnlichen“ Ansätze in den Vorschlägen der beiden Studierendengruppen der Dualen Hochschule Schleswig-Holstein würden den Planungsprozess ungemein bereichern. „Schleswig-Holstein zeigt damit einmal mehr, dass unsere Nahverkehrslösungen zu den Besten in ganz Deutschland gehören und wir uns ständig um Innovation und Verbesserungen bemühen“, sagte Beck.

Auch die Konzepte der Studierenden der Dualen Hochschule Schleswig-Holstein fanden große Beachtung und viel Beifall: Die eine Gruppe hatte vorgeschlagen, den Nahverkehr über eine Kombi-

nation aus kleinen und großen Kataranen mit Wasserstoff-Antrieb sowie einer innovativen Schwebbahn in der Lübecker Bucht zu organisieren. Die andere Gruppe entwarf ein modulares Konzept für einen so genannten „Hover-, Cable und Street-Coaster“. Dabei wird ein Fahrzeug sowohl für Straße als auch für eine Seilbahn und einen Zug genutzt. Sämtliche Konzepte setzen auf umweltschonende Antriebe und für die Nutzer komfortable Buchungsmöglichkeiten wie zum Beispiel Handy-Apps.

An beiden Tagen des öffentlichen Wettbewerbs hatten Bürgerinnen und Bürger nicht nur die Möglichkeit Fragen zu stellen, sondern auch Anmerkungen und Vorschläge für die vorgestellten Verkehrskonzepte einzubringen. Die Planungsbüros und die beiden Studierendengruppen haben die Anregungen aufgegriffen und teilweise in ihre Konzeptionen übernommen.



Der designierte Bürgermeister der Gemeinde Timmendorfer Strand, Sven Partheil-Böhnke, bedankte sich bei der Jury und den Teilnehmern.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner Konfirmation möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.

Ratekau, im Juni 2021

Jan Nüß



Ein herzliches Dankeschön möchte ich, auch im Namen meiner Eltern, an all die richten, die so nett an meine Konfirmation gedacht haben.

Gleschendorf, den 06.06.2021

Lewin Moser



Hurra, hurra unsere kleine

Merle

* 26.05.2021 · 50 cm · 3195 g

ist jetzt da.



Es freuen sich die Eltern
Katharina Balschus und Arno Becker

sowie die Großeltern
Heidi

**Achim und Barbara
Stefan und Birgit**



Die Studierenden Nele Gendries, Sarah Thomsen, Kenja Meewes und Pauline Wobser freuen sich mit Verkehrsminister Dr. Bernd Buchholz und ihrem Dozenten Prof. Dr. Ingo Menke zum Felde (nicht auf dem Foto) über den 1. Platz und 3.000 Euro Preisgeld.



Ich bin dann mal weg...
gesagt - getan - ohne viele Worte.
Damit haben wir aber nicht gerechnet,
lieber Helmut Hagelstein

Hinter dem Horizont, von einem anderen Ort aus,
schaust Du jetzt zu uns herüber
und siehst uns alle geschockt.
Die Lücke, die Du hinterlässt, ist nicht zu schließen.
Es war eine schöne Zeit mit Dir!

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben und
wir wünschen Dir viel Spaß,
wenn Du über uns in den Wolken segelst.



Helmut & Christine
Anja & Udo
Heidi & Heiner
Susanne & Jörn
Bernd & Dorothea
Waltraud & Hermann
Werner & Martina
Ulli & Kirsten
Hubert & Christine
Bernd & Renate
Willi & Claudia
Thomas & Katrin

Fani
Paul & Susanne
Thomas & Steffi
Jenny, Gudrun & Peter
Dieter & Jane
Christoph & Doris
Brigitte
Dieter & Susanne
Burkhardt & Nicole
Karin & Ingwer
Ole
Jörg & Petra

Doro & Michael
Oliver & Franzi
Uli
Otto & Conny
Uschi & Pauli-Peter
Ferdinand & Ursula
Thomas
Martha & Christian
Sigrid
Florian & Laura
Alfi, Dörte & Nicola
Helmuth & Marina

Am Freitagabend:

Musikalische Landlust in der Waldkirche

Tdf. Strand. Am Freitag, dem 18. Juni, findet um 19.30 Uhr in der Waldkirche in Timmendorfer Strand die erste diesjährige Abendmusik statt. Unter dem Titel „Musikalische Landlust - Kantaten und Cembalomusik aus dem Umfeld der hamburgischen Gänsemarkt Oper“ musizieren die Sopranistin Amrei Rebekka Beuerle (Foto) und Kirchenmusiker Jan Weinhold am Cembalo. Die Oper am Gänsemarkt in Hamburg war von 1678 bis 1738 das erste und wichtigste bürgerlich-städtische Theater im deutschen Sprachraum. Mit zweitausend Plätzen übertraf es alle zeitgenössischen Theaterräume. Im Orchester der Oper spielten

große Komponisten am Cembalo wie Graupner, Mattheson und auch der junge Georg Friedrich Händel, dessen erste Oper dort uraufgeführt wurde. Von 1695-1717 war Reinhard Keiser der 1. Kapellmeister, ein äußerst berühmter und produktiver Komponist. Dessen Kantaten-Sammlung „Musikalische Landlust“ von 1714 wird an diesem Abend aufgeführt werden. Der Melodienreichtum eines großen Opernkomponisten, gepaart mit großartigen Texten, machen diese 4 kleinen Kantaten zu wunderbar tiefsinniger sommerlicher Abendunterhaltung. Jan Weinhold wird die Kantaten jeweils mit Cembalomusik der drei oben genannten

Cembalomeister einleiten. Die Kirchengemeinde freut sich sehr, nach langer Pandemiepause wieder solche Veranstaltungen anbieten zu können. Wie allorten gelten pandemiebedingt bestimmte Voraussetzungen für den Besuch dieses Konzertes: Es dürfen nur getestete (keine Selbsttests!), genesene oder vollständig geimpfte Personen (mindestens 14 Tage Abstand zur letzten erforderlichen Einzelimpfung) teilnehmen. Nachweise sind zu erbringen. Es gilt Maskenpflicht!!! Kontaktdaten müssen gegeben werden. Der Eintritt ist frei, am Ausgang wird eine Spende zur Finanzierung der Abendmusik erbeten.



Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Gertrud Selke

geb. Splitt

* 16. Dezember 1932 † 6. Juni 2021

Lutz und Birgit
Gabriela Selke geb. Fuchs
Bastian
Janica und Lars
mit Kai-Uwe 🐾
Heidi Nabulsi, geb. Splitt
Annemarie Splitt
und Familien

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.
Scharbeutz, im Juni 2021
Kondolenzanschrift:
Trauerhaus Selke, Schmiedestraße 5, 23683 Scharbeutz

Wir trauern um

Hans-Günter Blümel

der am 5. Juni 2021 verstorben ist.

Herr Blümel war in den Jahren 1960 bis zu seinem Ausscheiden im Jahr 2000 für die Gemeinde tätig und hat in dieser Zeit seinen Dienst gewissenhaft und umsichtig geleistet.

Herr Blümel war ein bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern beliebter Kollege, den wir stets in guter Erinnerung behalten werden. Auf diesem Wege sprechen wir der Familie unser tief empfundenes Beileid sowie unsere aufrichtige Anteilnahme aus. In den schweren Stunden des Abschieds wünschen wir viele tröstende Worte und viel Kraft, um die traurigen Tage zu überwinden.



Gemeinde Timmendorfer Strand

Melanie Puschadel-Freitag Karsten André
1. Stellv. des Bürgermeisters Personalrat

Ganz still und leise, ohne ein Wort
gingst du von deinen Lieben fort,
du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen;
es ist so schwer es zu verstehen,
dass wir dich niemals wiedersehen.

Plötzlich und unerwartet mussten wir Abschied nehmen von

Helmut Hagelstein

* 25.09.1949 † 10.06.2021

In Liebe
Eva Hagelstein
Beate Cordsen geb. Hagelstein
Christina Kötter geb. Hagelstein
Benedikt Kötter

23669 Timmendorfer Strand
Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben
nicht mehr selbst gestalten kann
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Hermann Hesse

Marianne Stuhlmann

geb. Becker

* 17.12.1946 † 02.06.2021

Wir sind traurig, dass Du von uns gehst,
aber dankbar für die vielen Jahre,
die Du mit uns verbracht hast.

Heinz und Andreas
Daggi und Rüdiger
Ina und Alex
Sina und Wilfried

Von Marianne verabschieden wir uns
im engsten Familienkreis auf dem Gleschendorfer Friedhof.

Endlich wieder Badespaß: Meerwasserhallenbad Niendorf/Ostsee ist wieder geöffnet

Niendorf. Das Meerwasserhallenbad Niendorf/Ostsee ist seit Dienstag, den 15. Juni, wieder für Badegäste und Schwimmer geöffnet. Gegen Vorlage eines negativen Corona-Test und unter besonderer Rücksichtnahme und unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln kann in folgenden Zeitfenstern das Meerwasserhallenbad wieder besucht werden: Montags bis sonntags von 8 bis 10 Uhr, 11 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr sowie am Donnerstag und am Freitag zusätz-

lich von 17 bis 19 Uhr. Es werden maximal gleichzeitig 25 Besucherinnen und Besucher das Meerwasserhallenbad zur selben Zeit nutzen dürfen. Hierfür wird das Sportbecken zur Verfügung stehen. Mit diesen Zeitfenstern ermöglicht das Meerwasserhallenbad seinen Badegästen ein reines Schwimmbad. Kursangebote wie Schwimmkurse oder auch die Wassergymnastik können weiterhin nicht angeboten werden. Das Kinderbecken bleibt geschlos-

sen und kann nicht genutzt werden. Über weitere Maßnahmen können Bade- und Schwimmgäste sich auf der Internetseite des Meerwasserhallenbades unter www.meerwasserhallenbad-niendorf.de oder telefonisch unter 04503/5456 informieren. Eine Reservierung ist vorab telefonisch möglich und zu empfehlen. Das Personal bittet eindringlich darum, die Hinweise und Regeln zu beachten und freut sich über gegenseitige Rücksichtnahme.

Sitzungen und Ausschüsse

Ahrensböök. Am morgigen Donnerstag, 17. Juni, tagt die **Gemeindevertretung** Ahrensböök ab 18 Uhr in der Arnesbokenhalle in Ahrensböök. Die Sitzung beginnt mit einer Einwohnerfragestunde und dem Bericht des Bürgermeisters. Weitere Themen sind die 1. Nachtragshaushaltssatzung und der 1. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021, die Haushaltsrechnung 2020, die Besetzung des Beirates im Ev.- Luth. Kindergarten „Ernst-Prüß-Weg“ sowie Anfragen und Mitteilungen. Unter Ausschluss der Öffentlichkeit geht es um den Verkauf einer Gemeindefläche.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Bernd Kuhrau

† 22.05.2021

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Karsten Wolkenhauer für seine außergewöhnliche und einfühlsame Art, die uns viel Kraft gegeben hat.

Im Namen der Familie
Karin Kuhrau

Groß Timmendorf, im Juni 2021

DANKSAGUNG

Es war uns ein großer Trost, soviel Mitgefühl zu erfahren. Unser besonderer Dank für die vielfältige Anteilnahme in Wort oder Schrift und für die liebevollen Beileidsbekundungen geht an alle Freunde und Bekannte sowie die Nachbarschaft.



Im Namen der Familie
Margaretha Manke

Pansdorf, im Juni 2021

Am 06. Juni 2021 ist nach langer Krankheit



Otto Siege

im Alter von 84 Jahren verstorben.

Er war 33 Jahre unser Mitglied und hat in seiner ruhigen und sympathischen Art unsere Tennis-Sport-Gemeinschaft Scharbeutz in vielfältiger Weise großzügig unterstützt.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

**Der Vorstand und die Mitglieder
der T.S.G. Scharbeutz**

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg für Freiheit und Trost für alle.

Otto Ernst Siege

* 25. April 1937 † 6. Juni 2021

Traurig, aber dankbar für die schönen gemeinsamen Jahre, nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater und unserem Opa.



In Liebe Deine Rosi

Sven und Sandra
Birgit und Michael
alle Deine Enkel

Scharbeutz, Juni 2021
Die Trauerfeier erfolgt im engsten Kreis der Familie.



Anne-Marie Buchholz

geb. Ahrens

* 8. August 1941 † 18. Mai 2021

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme so liebevoll zum Ausdruck brachten.

**Thorsten Buchholz
und Familie**

Der Herr ist nahe denen, die zerbrochenen Herzens sind und hilft denen, die ein zerschlagenes Gemüt haben.

6x TÄGLICH TRAVEMÜNDE – LÜBECK – TRAVEMÜNDE

HANSESCHIFFFAHRT



FAHRZEIT CA. 90 MINUTEN –
BORDRESTAURANT AUF ALLEN SCHIFFEN



KOMM AN BORD DER TOPMODERNEN TRAVELINER!

FAHRPLAN AB DEM 14. JUNI 2021

ABFAHRT TRAVEMÜNDE

Vorderreihe 64a, Kaiserbrücke

TÄGLICH	11:00*	15:00*	17:00*
ANKUNFT Lübeck	12:30	16:30	18:30

ABFAHRT LÜBECK

Hansekaai / Hansemuseum, gegenüber An der Untertrave 12-13

TÄGLICH	10:30*	13:00*	17:00*
ANKUNFT Travemünde	12:00	14:30	18:30

***MS HANSE BARRIEREFREI *MS HANSA**

– NOVEMBER BIS MÄRZ EINGESCHRÄNKTER WINTERFAHRPLAN –

Bitte achten Sie auf die gesetzlichen Corona Vorgaben der Landesregierung SH.

FLEXIBLE AUFENTHALTSDAUER MIT DEM TAGESTICKET:

AB TRAVEMÜNDE: 30 MINUTEN ODER 4,5 STUNDEN! **AB LÜBECK:** 30 MINUTEN, 2,5 STUNDEN,
3 STUNDEN UND 5 STUNDEN! **TICKETS SIND AUF ALLEN SCHIFFEN GÜLTIG.**

EINZELFAHRT

Erwachsene 16,00 EUR
Kinder 4 bis 14 Jahre 11,00 EUR

HIN-/RÜCKFAHRT

Erwachsene 25,00 EUR
Kinder 4 bis 14 Jahre 16,00 EUR

FAMILIENKARTE

(2 Erwachsene / max. 3 Kinder)
Einzelfahrt 49,50 EUR
Hin-/Rückfahrt 69,50 EUR

HUNDE

Je Hund (Einzelfahrt) 4,00 EUR
Je Hund (Hin-/Rückfahrt) 6,00 EUR

ZUSATZLEISTUNGEN

Fahrrad pro Strecke 8,00 EUR
Anhängler pro Strecke 8,00 EUR
Sportbuggy XXL / Bollerwagen pro Strecke 8,00 EUR
Koffer/Gepäck, je Stk. pro Strecke 4,00 EUR

Ermäßigungen für Erw.-Gruppen:
Ab 15 Pers. –10% Rabatt

KOOPERATIONSPARTNER: **SEA LIFE** Timmendorfer Strand

Info & Reservierungen: ☎ **0163 54 75 773** oder ✉ **info@hanse-travemuende.de**

📍 Anleger: **Überseebrücke 2, Travemünde**

www.hanseschiffahrt.de

Folgen sie uns **MS HANSE TRAVEMÜNDE**

